

TAKE CARE!

babymo®

GB	Electronic baby monitor	2
PL	Elektroniczna niania	4
BG	Бeбeфoн	6
CZ	Elektronická Chůva	8
DE	Baby-Talker	10
ES	Vigilabebés Electrónico	12
FR	Baby Sitter Electronique	14
GE	ელექტრონული ბიბა კატალოგის ნომერი	16
GR	Ηλεκτρονική νταντα	18
HU	Elektromos Bébiőrző	20
LT	Elektroninė Auklė	22
LV	Elektroniskā Aukle	24
NL	Babyfoon	26
PT	Intercomunicador Eletrónico Para Bebés	28
RO	Aparat De Supraveghere Bebeluși	30
RU	Радионяня	32
SE	Elektronisk Barnvakt	34
SK	Elektronická Pestúnka	36
TR	Bebek telsizi	38
UA	Радіоняня	40
XS	Elektronska dadilja	42

Electronic baby monitor

1. Aerial
2. Baby unit on/off switch
3. Parent unit on/off switch
4. Baby unit power led / green
Low battery or out of range signalling led / orange
5. Parent unit power led / green
Low battery or out of range signalling led / orange
6. Volume level indicator led
7. Speaker
8. Belt clip
9. Parent unit volume control
10. Mains power adapter socket
11. On/off switch – reset

BabyOno electronic monitor is a portable monitoring system.

- Wireless, digital transmission 2.4GHz
- High sensitivity
- Stand-by (VOX) energy saving mode
- Alkaline batteries AAA 6x1.5V (optional)
- Mains power adapters included (2 pieces)
- Range up to 300 meters in open space
- Belt-clip to carry the monitor around the house
- 32 channels ensuring disturbance-free operation (FHSS).

INSTALLATION

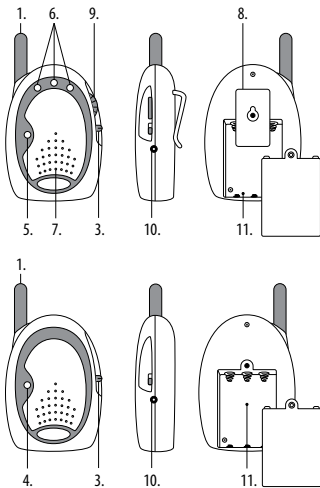
Place the baby unit app. 1 meter away from the child. Connect the mains power adapter to the baby unit adapter socket or install the batteries (3 x 1.5V AAA). Switch on the unit by turning the ON/OFF knob upwards. The power LED will turn green. Connect the mains power adapter to the parent unit adapter socket or install the batteries (3 x 1.5V AAA). The LEDs indicate volume intensity. The volume may be adjusted by using the +/- regulator.

HOW TO RESET THE DEVICE:

The baby and parent units are paired by the manufacturer. Resetting the device should be performed as a last resort, when there is no connection between the units. Connect the mains power adapters to the baby and parent units. Switch on both the devices. Use a needle to press and hold the Reset button located under the battery compartment cover of the baby / parent units. Release the Reset button after 1 second. Both the devices are now switched off and reset. Next, switch on the units.

HOW TO EXCHANGE THE BATTERIES - 6 x 1.5A (AAA)

1. Unscrew the battery compartment cover and place the batteries as indicated (pole marking).
2. Place the cover in its original position, screw it down and make sure it has been properly mounted.
3. Switch on the device and check if the LED has turned



green.

4. The battery life depends on their power and the intensity of operation; which may be from 10 hours to a couple of days.

LOW BATTERY LEVEL INDICATOR

When the battery is low, the green LED turns into orange. In that case, exchange all the batteries in a given device as soon as possible. For long operation, using mains power adapters instead of batteries is recommended.

IMPORTANT! Remove the batteries before connecting the mains power adapters! The units should be connected to DCSV socket.

BABY AND PARENT UNITS – IMPORTANT INFORMATION

If the baby unit is placed too far away from the parent unit, the system may not operate properly. In this case three LEDs will start flashing simultaneously. Place the parent unit closer to the baby unit.

If the parent unit is placed too close to the baby unit, acoustic feedback may occur. Place the devices farther away from each other or decrease the volume.

Three simultaneously flashing LEDs may also indicate low battery level in the baby unit.

SAFETY

For your own safety, use the original mains power adapters only.

To minimise the risk of fire or electrocution, do not expose the device to rain or moisture.

Connect the device to a socket located within easy reach. In case any malfunctioning is detected, disconnect the device immediately from the socket.

To avoid electrocution, never open the cover of mains power adapters.

Do not use damaged mains power adapters.

WARNING!

Batteries may be exchanged by an adult person only.

1. Place the batteries into the battery compartment as indicated (pole marking).
2. Batteries not fit for recharging must not be recharged.
3. Rechargeable batteries may be recharged by an

adult person only.

4. Rechargeable batteries must first be removed from the devices.
5. Different battery types, or new and old batteries must not be mixed.
6. Only the recommended or equivalent battery types may be used.
7. Used batteries must immediately be removed from the device.
8. Power terminals must not be short cut.
9. Neither the baby unit nor the parent unit may be connected to more power supply sources than recommended.
10. Used batteries must be disposed of at specially marked containers for used batteries, small electronic equipment and household appliances.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

BABY UNIT

Frequency: 2400MHz-2480MHz

Power transmission: 17dBm

Range (in open space): 300M

Operating temperature: 0 °C - 50 °C

Storage temperature 25 °C

Moisture operation level: 20% -80% RH

Power consumption: min. 25mA, max. 125mA

Power supply: DCSV 1000mA

PARENT UNIT

Frequency: 2400MHz-2480MHz

Power transmission: 17dBm

Range (in open space): 300M

Operating temperature: 0 °C - 50 °C

Storage temperature: 25 °C

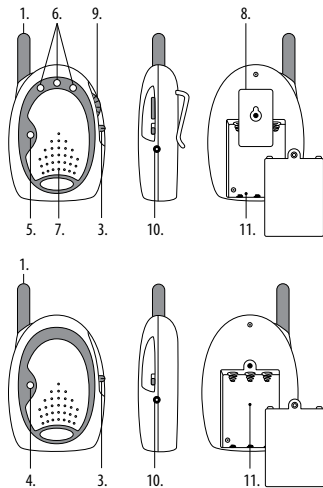
Moisture operation level: 20% -80% RH

Audio out: 300mW

Power consumption: min. 50mA, max. 240mA

Power supply: DCSV 1000mA

1. Antena
2. Włącznik / wyłącznik nadajnika
3. Włącznik / wyłącznik odbiornika
4. Dioda zasilania nadajnika / zielona
Dioda wskazująca wyczerpanie baterii lub słaby zasięg /pomarańczowa
5. Dioda zasilania odbiornika / zielona
Dioda wskazująca wyczerpanie baterii lub słaby zasięg /pomarańczowa
6. Diody wskazujące poziom natężenia dźwięku
7. Głośnik
8. Uchwyt
9. Regulacja głośności odbiornika
10. Gniazdo zasilacza
11. Włącznik - reset



Elektroniczna niania BabyOno to przenośny system monitoringu.

- Bezprzewodowa, cyfrowa transmisja 2.4GHz.
- Wysoka czułość.
- Funkcja czuwania (VOX) oszczędzająca energię.
- Baterie alkaliczne AAA 6x1.5V (opcja)
- Zasilacze w zestawie (2szt)
- Zasięg działania do 300 metrów na otwartej przestrzeni.
- Klips umożliwiający noszenie odbiornika
- 32 kanały zapewniające pracę bez zakłóceń (FHSS).

MONTAŻ

Umieść nadajnik w odległości około 1m od dziecka. Podłącz zasilacz do gniazda nadajnika lub włóż baterie 3 x 1,5V AAA. Przesuń włącznik w górę aby uruchomić urządzenie. Dioda zasilania będzie świecić w kolorze zielonym. Podłącz zasilacz do gniazda odbiornika lub włóż baterie 3 x 1,5V AAA. Diody LED wskazują poziom natężenia dźwięku. Głośność odbiornika można wyregulować za pomocą pokrętki +/-.

RESETOWANIE URZĄDZENIA

Standardowo nadajnik i odbiornik są odpowiednio sparowane przez producenta. Resetowanie urządzenia prosimy wykonywać tylko w skrajnych przypadkach kiedy odbiornik utraci połączenie z nadajnikiem. Podłącz zasilacze do nadajnika i odbiornika. Włącz oba urządzenia. Za pomocą szpilki naciśnij przyciski Reset umieszczone pod pokrywą baterii nadajnika/odbiornika i przytrzymaj. Zwolnij przycisk Reset po jednej sekundzie. Oba urządzenia są teraz zresetowane i wyłączone. Następnie naciśnij włącznik odbiornika i nadajnika.

WYMIANA BATERII - 6 x 1.5A (AAA)

1. Odkręć komorę baterii, zdejmij pokrywę i włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.
2. Umieść pokrywę na swoim miejscu, przykręć ją i upewnij się, że została odpowiednio zamontowana.

3. Włącz urządzenie i sprawdź, czy dioda zasilania świeci na zielono.
4. Żywotność baterii zależy od ich mocy i sposobu użytkowania- od 10 godzin do kilku dni.

WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII

Gdy bateria jest bliska wyczerpania, zielona dioda zasilania zmieni swój kolor na pomarańczowy. Wtedy należy dokonać wymiany wszystkich baterii w danym urządzeniu . W przypadku długiego korzystania z urządzenia zalecamy używanie zasilaczy zamiast baterii.

UWAGA!

Przed użyciem zasilaczy należy wyjąć baterie!
Zasilacze należy podłączyć do gniazda oznaczonego DCSV.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE NADAJNIKA I ODBIORNIKA

Jeśli odbiornik jest zbyt daleko od nadajnika, system może nie działać poprawnie. W tym momencie w odbiorniku trzy diody będą migać jednocześnie. Należy wtedy zbliżyć odbiornik do nadajnika.

Jeśli odbiornik jest zbyt blisko nadajnika, może być słyszalne sprzężenie akustyczne. W tym przypadku należy umieścić dwa urządzenia trochę dalej od siebie lub zmniejszyć głośność odbiornika.

Równocześnie migające trzy diody w odbiorniku mogą również informować o wyczerpaniu baterii w nadajniku.

BEZPIECZEŃSTWO

Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie zasilaczy oryginalnych.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Podłącz nadajnik do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego. W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu urządzenia, należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazda sieciowego.

Nie otwierać obudowy zasilaczy w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem.

Nie należy używać uszkodzonych zasilaczy.

OSTRZEŻENIA!

Czynności związane z wymianą baterii powinna wykonywać tylko osoba dorosła.

1. Baterie należy włożyć do komory zgodnie z oznaczeniem biegunowości.
2. Baterie nie nadające się do ponownego ładowania nie mogą być ładowane.
3. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane tylko przez osobę dorosłą.
4. Baterie przewidziane do ładowania należy najpierw wyjąć z urządzenia.
5. Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii, oraz baterii nowych i używanych.
6. Należy używać baterii zalecanego typu lub równoważnych.
7. Wyczerpane baterie należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
8. Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
9. Odbiornika i nadajnika nie wolno przyłączać do większej niż zalecana liczba źródeł zasilania.
10. Zużyte baterie należy wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników przeznaczonych do zbierania baterii oraz zużytego drobnego sprzętu elektrycznego i AGD.



DANE TECHNICZNE

NADAJNIK

Częstotliwość transmisji 2400MHz-2480MHz

Przenoszenie mocy 17dBm

Zasięg (na otwartej przestrzeni) 300M

Temperatura pracy od 0 °C do 50 °C

Temperatura przechowywania 25 °C

Wilgotność pracy: 20% -80% RH

Pobór prądu min: 25mA max: 125mA

Zasilanie DCSV 1000mA

ODBIORNIK

Częstotliwość transmisji 2400MHz-2480MHz

Przenoszenie mocy 17dBm

Zasięg (na otwartej przestrzeni) 300M

Temperatura pracy 0 °C -50 °C

Temperatura przechowywania 25 °C

Wilgotność pracy: 20% -80% RH

Wyjście audio 300mW

Pobór prądu min: 50mA max: 240mA

Zasilanie DCSV 1000mA

1. Антена
2. Превключвател на предавателя
3. Превключвател на приемателя
4. Диод на захранването на предавателя/зелен
Диод, показващ изчерпването на батерията или слаб обхват/оранжев
5. Диод на захранването на приемателя/зелен
Диод, показващ изчерпването на батерията или слаб обхват/оранжев
6. Диоди, показващи нивото на силата на звука
7. Високоговорител
8. Дръжка
9. Регулатор на силата на звука на приемателя
10. Контакт на адаптера
11. Включвател – reset

Бебелефонът BabyOne представлява преносима система за мониторинг.

- Безжична, цифрова трансмисия 2,4 GHz
- Висока чувствителност
- Функция VOX (активиране чрез глас), спестяваща енергия
- Алкални батерии AAA 6x1.5V (опция)
- Адаптери в комплекта (2 бр.)
- Обхват на действие до 300 метра на отворено пространство
- Щипка за носене на приемателя
- 32 канала, осигуряващи работа без смущения (FHSS)

МОНТАЖ

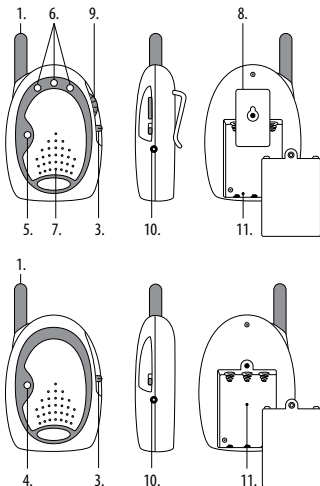
Сложете предавателя на разстояние около 1 метър от детето. Включете адаптера към контакта на предавателя или сложете батерии 3 x 1,5V AAA. Преместете превключвателя нагоре, за да включите уреда. Диодът на захранването ще светне зелено. Включете адаптера към контакта на приемателя или сложете батерии 3 x 1,5V AAA. LED диодите показват нивото на силата на звука. Силата на звука на предавателя може да се регулира с помощта на регулатора +/-.

РЕСЕТВАНЕ НА УРЕДА

Стандартно предавателят и приемателят са съответно настроени от производителя. Ресетването на уреда може да се извърши само в краен случай, когато приемателят изгуби връзка с предавателя. Свържете адаптерите към предавателя и приемателя. Включете и двата уреда. С помощта на карфица натиснете бутона Reset, разположен под капака на батерията на предавателя/приемателя и задръжте. Пуснете бутона Reset след една секунда. И двата уреда трябва да са ресетнати и изключени. След това натиснете включвателя на приемателя и предавателя.

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ - 6 x 1.5A (AAA)

1. Развъртете капака на мястото на батериите и го свалете, сложете батерии съгласно обозначенията на полюсите.
2. Сложете капака обратно на мястото му,



завъртете го и се уверете, че е монтиран както трябва.

3. Включете уреда и проверете дали диодът на захранването свети зелено.
4. Животът на батериите зависи от тяхната мощност и начина на използването им – от 10 часа до няколко дена.

ИНДИКАТОР ЗА НИСКО НИВО НА БАТЕРИИТЕ

Когато батерията е почти изчерпана, зеленият диод на захранването светва оранжево. В такъв случай трябва да се сменят всички батерии в дадения уред. В случай че уредът се ползва дълго време, препоръчително е използването на адаптерите вместо батерии.

ВНИМАНИЕ!

Преди свързване на адаптерите е необходимо да се извадят батериите!

Адаптерите трябва да се включат в контакт, обозначен с DCSV.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ПРЕДАТЕЛЯ И ПРИЕМТЕЛЯ

Ако приемателят е прекалено далеч от предавателя, системата няма да работи както трябва. В такъв случай в приемателя трите диода ще премигват същевременно. В такъв случай приемателят трябва да се приближи до предавателя.

Ако приемателят е прекалено близо до предавателя, могат да възникнат акустични шумове. В този случай е необходимо двата уреда да се разположат малко по-далеч един от друг или да се намали силата на звука на приемателя.

Същевременно премигващите три диода на приемателя могат също да сигнализират изчерпването на батериите в предавателя.

БЕЗОПАСНОСТ

В интерес на собствената си безопасност използвайте само оригинални адаптери.

С цел намаляване на опасността от пожар или токов удар уредите не бива да се оставят на въздействието на дъжд или влага.

Свържете предавателя към лесно достъпен електрически контакт. В случай че забележите каквато и да било неизправност в работата на уреда, веднага изключете щепсела от електрическия контакт.

Не отваряйте корпусите на адаптерите, за да избегнете опасността от токов удар.

Адаптерите не бива да се използват, ако са повредени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

Действията, свързани със смяната на батериите, могат да се извършват само от възрастен човек.

1. Батериите следва да се поставят на мястото им съгласно обозначението на поляритетата.
2. Батериите, които не са предназначени за многократно зареждане, не могат да се зареждат.
3. Батериите, предназначени за зареждане, могат да се зареждат само от възрастен човек.
4. Батериите, предназначени за зареждане, трябва първо да се извадят от уредите.
5. Не смесвайте различни типове батерии, както и нови и употребявани батерии.
6. Използвайте батерии от препоръчителния тип или равностойни батерии.
7. Изчерпаните батерии трябва незабавно да се извадят от уреда.
8. Не свързвайте клемите на захранването.
9. Приемателят и предавателят не бива да се включват към по-голям от препоръчителния брой източници на захранване.
10. Изхабените батерии следва да се изхвърлят в специално обозначените контейнери, предназначени за събиране на батерии и изхабени малки електрически и домакински уреди.



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ПРЕДАВАТЕЛ

Честота на трансмисия 2400 MHz – 2480 MHz

Предавателна мощност 17 dBm

Обхват (на отворено пространство) 300 m

Работна температура от 0 °C до 50 °C

Температура на съхраняване 25 °C

Работна влажност: 20 % – 80 % RH

Консумация на мощност мин. 25 mA макс: 125 mA

Захранване DCSV 1000 mA

ПРИЕМТЕЛ

Честота на трансмисия 2400 MHz – 2480 MHz

Предавателна мощност 17 dBm

Обхват (на отворено пространство) 300 m

Работна температура 0 °C – 50 °C

Температура на съхраняване 25 °C

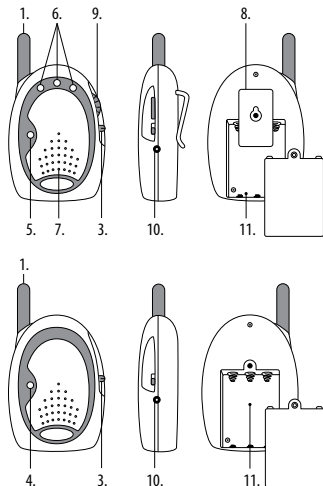
Работна влажност: 20 % – 80 % RH

Аудио изход 300 mW

Консумация на мощност мин. 50 mA макс. 240 mA

Захранване DCSV 1000 mA

1. Anténa
2. Zapínač / vypínač vysílače
3. Zapínač / vypínač přijímače
4. Dioda napájení vysílače / zelená
Dioda ukazující vybití baterií nebo slabý dosah / oranžová
5. Dioda napájení přijímače / zelená
Dioda ukazující vybití baterií nebo slabý dosah / oranžová
6. Diody ukazující hladinu intenzity zvuku
7. Reproduktor
8. Držák
9. Regulace hlasitosti přijímače
10. Zásuvka napáječe
11. Zapínač reset



Elektronická chůva BabyOno je mobilní monitorovací systém.

- Bezdrátový digitální přenos 2.4GHz.
- Vysoká citlivost.
- Funkce EKO režimu (VOX) zajišťuje malou spotřebu energie.
- Alkalické baterie AAA 6x1.5V (s příplatkem).
- Sada obsahuje napáječe (2 ks).
- Rozsah fungování do 300 metrů na otevřeném prostoru.
- Klips umožňující nošení přijímače.
- 32 kanálů zajišťuje bezporuchovou práci (FHSS).

MONTÁŽ

Umístěte přijímač ve vzdálenosti cca 1m od dítěte. Zapojte napáječ do zásuvky vysílače nebo vložte baterie 3 x 1,5V AAA. Posuňte zapínač nahoru, aby jste zařízení zapnuli. Dioda napájení bude svítit na zeleno. Zapojte napáječ do zásuvky vysílače nebo vložte baterie 3 x 1,5V AAA. LED diody ukazují úroveň intenzity zvuku. Hlasitost přijímače je možné regulovat pomocí otočného knoflíku +/-.

RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Standardně jsou vysílač a přijímač výrobcem vhodně zkompletovány jako pár. Resetujte zařízení jenom ve výjimečných případech, když vysílač ztratí kontakt s přijímačem. Zapojte napáječe k vysílači a přijímači. Zapněte obě zařízení. Pomocí špendlíku stlačte tlačítko Reset umístěné pod krytem baterií vysílače/přijímače a podržte. Uvolněte tlačítko Reset po jedné vteřině. Obě zařízení jsou teď resetované a vypnuté. Pak stlačte zapínač přijímače a vysílače.

VÝMĚNA BATERIÍ - 6 x 1.5A (AAA)

1. Odšroubujte komoru baterií, sejměte kryt a vložte baterie v souladu s označením pólů.
2. Umístěte kryt na jeho místo, přišroubujte a zkontrolujte, zda je vhodně namontován.
3. Zapněte zařízení a ověřte si, zda dioda napájení svítí na zeleno.
4. Životnost baterií závisí od jejich výkonu a způsobu

používání – 10 hodin až několik dnů.

SNÍMAČ NÍZKÉ UROVNĚ BATERIÍ

V případě, že baterie se v krátkém čase vybíjí, zelená dioda napájení změní svou barvu na oranžovou. Tehdy je třeba vyměnit všechny baterie v zařízení. V případě dlouhého používání zařízení doporučujeme, abyste na místo baterií používali napáječ.

UPOZORNĚNÍ!

Před použitím napáječe je třeba vyjmout baterie!
Napáječ je třeba zapnout do zásuvky označené DCSV.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE VYSÍLAČE A PŘIJÍMAČE

V případě, že se přijímač nachází příliš daleko od vysílače, může systém fungovat nesprávně. Ve stejném okamžiku budou blikat tři diody přijímače. V takovém případě musíte přiblížit přijímač k vysílači.

V případě, že přijímač se nachází příliš blízko od vysílače, můžete slyšet akustickou zpětnou vazbu. V takovém případě je třeba umístit zařízení o něco dále od sebe nebo zmenšit hlasitost přijímače.

Současně blikající tři diody přijímače mohou také informovat o vybití baterií ve vysílači.

BEZPEČNOST

Pro vlastní bezpečnost používejte jenom originální napáječe. Aby jste zmenšili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení působení deště či vlhka. Zapněte vysílač do lehce přístupné sítové zásuvky. V případě, že zpozorujete jakékoliv problémy ve fungování zařízení, je třeba okamžitě odpojit zástrčku od sítové zásuvky. Neotevírejte kryt napáječe, abyste se vyhnuli riziku úrazu elektrickým proudem.
Nepoužívejte poškozené napáječe.

UPOZORNĚNÍ!

Výměnu baterií smí provádět pouze dospělá osoba.

1. Vložte baterie do komory v souladu s označením polarity.
2. Baterie, které nejsou určeny pro opětovné nabíjení, se nesmí nabíjet.
3. Baterie určené pro opětovné nabíjení, může nabíjet pouze dospělá osoba.
4. Baterie určené pro opětovné nabíjení je třeba nej-

dříve vyjmout ze zařízení.

5. Nemíchejte vzájemně různé druhy baterií, nové a použité baterie.
6. Používejte baterie doporučeného typu nebo jejich adekvátní náhradu.
7. Vybité baterie je třeba okamžitě odstranit ze zařízení.
8. Nesmíte svírat svorky pro napájení.
9. Nesmíte do přijímače a vysílače vložit větší počet baterií, než je doporučeno.
10. Použité baterie vyhazujte do speciálně označených nádob, určených pro sběr baterií, drobných elektrických spotřebičů a bílé techniky.



TECHNICKÉ ÚDAJE

VYSÍLAČ

Frekvence přenosu 2400MHz-2480MHz
Přenos výkonu 17dBm
Dosah (v otevřeném prostoru) 300M
Provozní teplota 0 °C až 50 °C
Teplota skladování 25 °C
Provozní vlhkost: 20% -80% RH
Spotřeba energie min.: 25mA max.: 125mA
Napájení DCSV 1000mA

PŘIJÍMAČ

Frekvence přenosu 2400MHz-2480MHz
Přenos výkonu 17dBm
Dosah (v otevřeném prostoru) 300M
Provozní teplota 0 °C až 50 °C
Teplota skladování 25 °C
Provozní vlhkost: 20% -80% RH
Spotřeba energie min.: 50mA max.: 240mA
Audio výstup 300mW
Napájení DCSV 1000mA

1. Antenne
2. Ausschalter des Senders ON/OFF
3. Ausschalter des Empfängers ON/OFF
4. Versorgungsdiode des Senders/ Grün
Diode, die die Ausschöpfung der Batterien oder geringeres Empfang anzeigt/ orange
5. Versorgungsdiode des Empfängers/ Grün
Diode, die die Ausschöpfung der Batterien oder geringeres Empfang anzeigt/ orange
6. Diode, die das Lautstärkeniveau anzeigen
7. Lautsprecher
8. Griff
9. Regler der Lautstärke des Empfängers
10. Eingang in das AC/DC Adapter
11. Schalter - Reset

Elektronischer Baby-Talker BabyOno ist ein tragbares Überwachungssystem

- Kabellose, digitale Übertragung 2.4GHz.
- Hohe Sensibilität
- Standby-Modus (VOX) energiesparend.
- Alkalische Batterien AAA 6x1.5V (optional)
- Adapter im Set (2 Stk.)
- Empfang bis zu 300 Meter auf der offenen Fläche.
- Klips, der das Aufhängen des Senders und des Empfängers auf einem Gürtel ermöglicht
- 32 Kanäle, die störfreie Arbeit ermöglichen (FHSS).

MONTAGE

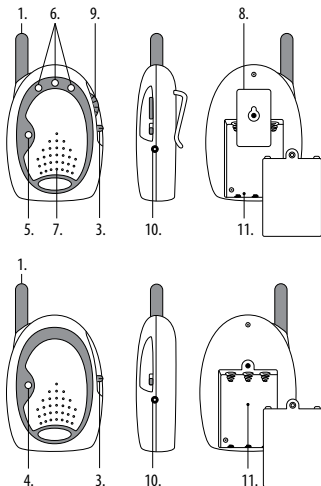
Der Sender ist in der Entfernung 1m vom Kind zu stellen. Verbinden Sie den Adapter zur Dose des Senders und stecken Sie die Batterien 3 x 1,5V AAA. Legen Sie den Schalter nach oben, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Diode leuchtet grün. Verbinden Sie den Adapter zur Dose des Empfängers und stecken Sie die Batterien 3 x 1,5V AAA. Diode, die das Lautstärkeniveau anzeigen Die Lautstärke des Gerätes kann mit dem Regulator +/- geregelt werden.

RESET DES GERÄTES

Standardmäßig werden Sender und Empfänger entsprechend gepaart vom Hersteller. Das Reset des Gerätes kann nur in Ausnahmefällen vorgenommen werden, wenn der Empfänger die Verbindung mit dem Sender verliert. Verbinden Sie den Adapter zum Sender und Empfänger. Schalten Sie die beiden Geräte ein. Mit einem Nadel drücken Sie die Taste Reset unter der Decke der Batterien des Senders/ Empfängers und halten Sie sie. Befreien Sie die Taste Reset nach einer Sekunde. Die beiden Geräte sind jetzt nach dem Reset und ausgeschaltet. Dann drücken Sie die Taste des Senders und Empfängers.

BATTERIENWECHSEL - 6 x 1.5A (AAA)

1. Schrauben Sie die Batteriekammer auf und nehmen Sie die Decke ab, dann legen Sie die Batterien gemäß den Polen.
2. Die Decke ist wieder an die richtige Stelle zu legen, zuzuschrauben und versichern Sie sich, dass sie richtig montiert ist.



3. Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie, ob die Versorgungsdiode grün leuchtet.
4. Die Lebendigkeit der Batterien hängt von deren Leistung und Art der Nutzung - ab 10 Stunden bis zu ein paar Tagen.

ANZEIGER DES NIEDRIGEN NIVEAUS VON BATTERIEN

Wenn die Batterie fast leer ist, wird die Versorgungsdiode orange leuchten. In solcher Situation müssen alle Batterien in dem Gerät ausgetauscht werden. Wenn das Gerät lange genutzt wird, wird die Verwendung Akkus anstatt von Batterien empfohlen.

HINWEIS!

Vor der Verwendung von Akkus sind die Batterien zu entfernen.

Die Akkus sind an die Dose DCSV anzuschließen.

WARNHINWEISE ÜBER SENDE R UND EMPFÄNGER

Wenn der Empfänger zu weit des Senders ist, so kann das System falsch arbeiten. In diesem Fall werden die drei Dioden am Empfänger gleichzeitig leuchten. Man muss dann den Empfänger zum Sender nähern.

Wenn der Empfänger sich zu nah des Senders befindet, kann akustische Koppelung gehört werden. In diesem Fall sollen die beiden Geräte in weiterer Entfernung voneinander gestellt werden oder die Lautstärke des Empfängers soll verringert werden.

Die gleichzeitig leuchtenden Dioden an dem Empfänger können von den leeren Batterien im Sender zeugen.

SICHERHEIT

Für eigene Sicherheit sollen ausschließlich originellen Adapter genutzt werden.

Um die Brandgefahr oder das Stromschlagrisiko zu verringern, soll das Gerät nie im Regen oder im feuchten Raum genutzt werden.

Der Sender soll an die leicht zugängliche Netzdose geschaltet werden. Wenn Unstimmigkeiten bei dem Betrieb des Gerätes bemerkt werden, soll der Stecker von der Dose entfernt werden.

Das Gehäuse der Versorgen soll nie aufgemacht werden, um das Risiko des Stromschlags zu minimieren.

Geschädigte Versorger sollen nie genutzt werden.

WARNUNGEN!

Tätigkeiten, die mit dem Tausch von Batterien verbunden sind, sind nur durch erwachsene Personen vorzunehmen.

1. Die Batterien sind in die Kammer gemäß der Beze-

ichnung von Polen gelegt werden.

2. Die Batterien, die sich zur erneuten Ladung nicht eignen, dürfen nicht geladen werden.
3. Die Batterien, die zur Ladung vorgesehen werden, können nur von einem Erwachsenen geladen werden.
4. Die Batterien, die zur Ladung vorgesehen werden, sind zuerst aus dem Gerät herauszunehmen.
5. Man darf nicht die unterschiedlichen Typen von Batterien oder neuen und alten Batterien mischen.
6. Man soll die Batterien vom empfohlenen Typ oder gleichwertige verwenden.
7. Die leeren Batterien sollen unverzüglich aus dem Gerät herauszunehmen.
8. Man darf die Klemmen der Versorgung nicht verbinden.
9. Der Empfänger und Sender dürfen nicht an größere Anzahl von Versorgungsquellen als empfohlen, anschließen.
10. Die leeren Batterien sollen in die gekennzeichneten Behälter, die für die Sammlung von Batterien und Althausaltsgeräte dienen, geworfen werden.



TECHNISCHE DATEN

SENDER

Frequenz der Übertragung 2400MHz-2480MHz

Leistungsübertragung 17dBm

Umfang (auf der offenen Fläche) 300M

Arbeitstemperatur von 0 °C bis zu 50 °C

Aufbewahrungstemperatur 25 °C

Arbeitsfeuchtigkeit: 20% -80% RH

Stromverbrauch minimal 25mA max: 125mA

Versorgung DCSV 1000mA

EMPFÄNGER

Frequenz der Übertragung 2400MHz-2480MHz

Leistungsübertragung 17dBm

Umfang (auf der offenen Fläche) 300M

Arbeitstemperatur von 0 °C bis zu -50 °C

Aufbewahrungstemperatur 25 °C

Arbeitsfeuchtigkeit: 20% -80% RH

Audioausgang 300mW

Stromverbrauch minimal 50mA max: 240mA

Versorgung DCSV 1000mA

1. Antena
2. Interruptor del emisor
3. Interruptor del receptor
4. Diodo de alimentación del emisor / verde
Diodo indicador de agotamiento de la batería o una cobertura débil / naranja
5. Diodo de alimentación del receptor / verde
Diodo indicador de agotamiento de las pilas o una cobertura débil / naranja
6. Diodos indicadores del nivel de volumen de sonido
7. Altavoz
8. Mango
9. Control de volumen del receptor
10. Ranura de la fuente de alimentación
11. Interruptor – reset

Vigilabebés electrónico de la marca BabyOno es un sistema portátil de control.

- Transmisión digital, inalámbrica 2.4GHz.
- Alta sensibilidad.
- Modo de espera (VOX) que ahorra la energía.
- Pilas alcalinas AAA 6x1.5V (alternativa)
- Alimentadores en el juego (2 unidades)
- Hasta 300 metros de cobertura al aire libre.
- Enganches tipo “clip” para llevar el receptor
- 32 canales para asegurar el funcionamiento sin interferencias (FHSS).

MONTAJE

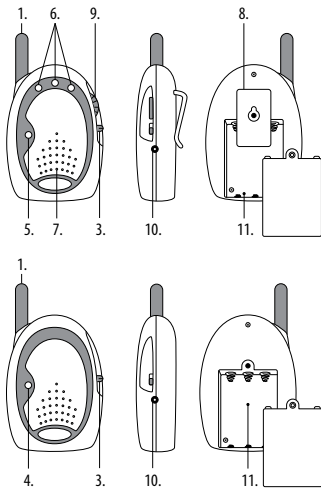
Coloca el emisor a 1 metro de distancia de tu bebé. Conecta el alimentador con el emisor o inserta 3 pilas de 1,5V AAA. Pulsa el interruptor hacia arriba para encender el aparato. El diodo de alimentación se iluminará en verde. Conecta el alimentador con el receptor o inserta 3 pilas de 1,5V AAA. Los diodos LED indican el volumen de sonido. El volumen del receptor puede ajustarse girando el botón +/-.

REINICIAR APARATO

Por regla general, el emisor y el receptor ya están sincronizados correctamente en fábrica. El reinicio del aparato debe realizarse únicamente en casos extremos, cuando el receptor pierda la conexión con el emisor. Conecta fuentes de alimentación con las unidades. Pon en marcha las dos. Presiona con un alfiler el botón Reset que se encuentra debajo de la tapa del compartimento de pilas durante 1 segundo. Deja de presionar el botón Reset después de 1 segundo. En este momento las dos unidades están reiniciadas y apagadas. A continuación presiona los interruptores del emisor y del receptor.

CAMBIAR PILAS - 6 x 1.5A (AAA)

1. Destornilla el compartimento de pilas, retira la tapa e inserta las pilas siguiendo la polaridad correcta.
2. Vuelve a colocar la tapa en su lugar, atorníllala y asegúrate de que esté bien puesta.
3. Enciende el aparato y comprueba si el diodo de alimentación está en verde.



4. La duración de la pila depende de su potencia y su modo de uso – dura desde 10 horas hasta varios días.

INDICADOR DE BAJO NIVEL DE BATERÍA

Cuando la pila esté a punto de agotarse, el diodo que luce en verde cambiará su color por el naranja. En este caso deben reemplazarse todas las pilas en el aparato. Si vas a usar el vigilabebés durante mucho tiempo, te recomendamos que lo enchufes a la red en vez de usar pilas.

ATENCIÓN

¡Retirar las pilas antes de conectar la fuente de alimentación! El alimentador debe insertarse en la ranura marcada con los símbolos DC5V.

ADVERTENCIAS SOBRE EL RECEPTOR Y EMISOR

Si el receptor está colocado demasiado lejos del emisor, el sistema puede funcionar incorrectamente. En tal caso los tres diodos en el receptor oscilarán a la vez. En ese momento, debemos acercar el receptor al emisor.

Si el receptor se halla demasiado cerca del emisor, puede producirse un acoplamiento acústico. En tal caso debemos alejar un poco las unidades o disminuir el volumen en el receptor. Los tres diodos que oscilan a la vez en el receptor también pueden indicar un nivel bajo de batería en el emisor.

SEGURIDAD

Para tu propia seguridad debes usar solamente fuentes de alimentación originales.

Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica no se debe exponer el aparato a la lluvia o humedad.

Enchufe el aparato a la red en un lugar de fácil accesibilidad. Si notas alguna anomalía en el funcionamiento del aparato, desenchúfalo inmediatamente.

No abrir la caja de la fuente de alimentación por riesgo de sufrir descarga eléctrica.

No utilices fuentes de alimentación que estén averiadas.

ADVERTENCIAS

Las pilas deben ser reemplazadas solamente por personas adultas.

1. Las pilas deben insertarse en el compartimiento siguiendo la polaridad correcta.
2. No recargar pilas que no son recargables.
3. Solamente personas adultas deben cargar pilas que

están previstas a recargar.

4. Antes de recargar retira, las pilas de aparatos.
5. No deben usarse diferentes tipos de pilas o baterías nuevas con usadas.
6. Deben emplearse pilas que se recomienda o equivalentes.
7. Pilas agotadas deben retirarse de aparato sin demora.
8. No se debe apretar grapas de fuente de alimentación.
9. No conectar receptor ni emisor al número de fuentes de alimentación más grande que el recomendado.
10. Tirar pilas agotadas a recipientes destinados para recoger baterías o pequeños equipos eléctricos de uso doméstico.



DATOS TÉCNICOS

EMISOR

Frecuencia de emisión 2400MHz-2480MHz

Transmisión de potencia 17dBm

Cobertura (al aire libre) 300M

Temperatura trabajo de 0 °C a 50 °C

Temperatura almacenamiento 25 °C

Humedad trabajo: 20% -80% RH

Consumo de energía eléctrica mínimo: 25mA máximo: 125mA

Alimentación DC5V 1000mA

RECEPTOR

Frecuencia de emisión 2400MHz-2480MHz

Transmisión de potencia 17dBm

Cobertura (al aire libre) 300M

Temperatura trabajo de 0 °C a 50 °C

Temperatura almacenamiento 25 °C

Humedad trabajo: 20% -80% RH

Consumo de energía eléctrica mínimo: 25mA máximo: 125mA

Alimentación DC5V 1000mA

1. Antenne
2. Bouton marche / arrêt de l'émetteur
3. Bouton marche / arrêt du récepteur
4. Diode d'alimentation de l'émetteur / verte
Diode indiquant la pile usée ou réseau faible / orange
5. Diode d'alimentation du récepteur / verte
Diode indiquant la pile usée ou réseau faible / orange
6. Diodes indiquant le niveau du volume sonore
7. Haut-parleur
8. Manche
9. Régulateur du volume récepteur
10. Prise ligne d'alimentation
11. Bouton de réinitialisation

La Baby Sitter électronique BabyOno est un système de suivi portable

- Transmission sans fil, digitale 2.4GHz
- Haute sensibilité
- Fonction de veille (VOX) économe en énergie
- Piles alcalines AAA 6x1.5V (option)
- Ligne d'alimentation (2 pièces)
- Portée jusqu'à 300 mètres dans un espace ouvert.
- Clip facilitant le port de l'appareil (récepteur)
- 32 canaux assurant un fonctionnement paisible (FHSS).

MONTAGE

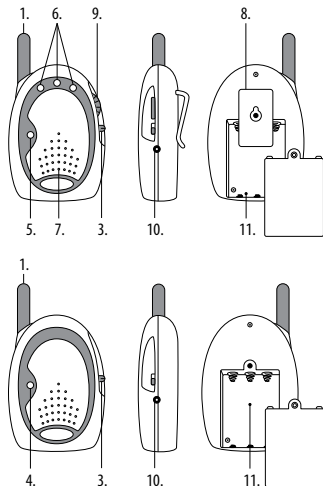
Placer l'émetteur à une distance de 1m environ de l'enfant. Brancher la ligne d'alimentation à la prise de l'émetteur ou mettre dans le compartiment dédié à cette fin les piles 3 x 1,5V AAA. Déplacer le bouton marche/arrêt vers le haut pour allumer l'appareil. La couleur de la diode d'alimentation devient verte. Brancher la ligne d'alimentation à la prise du récepteur ou mettre les piles 3 x 1,5V AAA. Les diodes LED indiquent le niveau du volume sonore. Le volume est réglable à l'aide de la manette +/-.

RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

Conformément aux standards retenus, l'émetteur et le récepteur sont déjà couplés par le fabricant. La réinitialisation de l'appareil devrait avoir lieu uniquement dans les cas extrêmes, lorsque le récepteur perd la liaison avec l'émetteur. Brancher les lignes d'alimentation respectivement à l'émetteur et au récepteur. Allumer les deux appareils. À l'aide d'une épingle, appuyer sur les boutons « Reset » situés chacun sous le couvercle des piles de l'émetteur / récepteur et le maintenir ainsi quelques instants. Au bout d'une seconde, libérer le bouton « Reset ». Les deux appareils ont été réinitialisés et arrêtés. Ensuite, appuyer sur le bouton marche du récepteur et de l'émetteur.

CHANGEMENT DE PILES - 6 x 1.5A (AAA)

1. Dévisser le compartiment des piles, enlever le couvercle et placer les piles en accord avec la polarité indiquée.
2. Remettre le couvercle à sa place, visser – le et s'as-



surer que l'assemblage est correct.

3. Brancher l'appareil et vérifier si la diode d'alimentation s'allume en vert.
4. La durée de vie des piles dépendra de leur puissance et de la façon dont elles seront exploitées, soit de 10 heures jusqu'à plusieurs jours.

INDICATEUR DU NIVEAU DE PILE FAIBLE

Quand une pile arrive à l'épuisement, la diode verte d'alimentation changera de couleur pour devenir orange. A ce moment – là, il faut procéder au changement de toutes les piles de l'appareil. En cas d'une longue exploitation de l'appareil, il est recommandé d'utiliser les lignes d'alimentation à la place des piles.

ATTENTION!

Avant de brancher la ligne d'alimentation (feeder), enlever les piles!

La ligne d'alimentation doit être branchée à la prise désignée DCSV.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉMETTEUR ET LE RÉCEPTEUR

Si le récepteur est situé trop loin de l'émetteur, le système pourra rencontrer des difficultés et ne pas assurer le bon fonctionnement des appareils. Les trois diodes du récepteur clignoteront à la fois. Il faut alors rapprocher le récepteur de l'émetteur.

Si par contre le récepteur est situé trop près de l'émetteur, des interférences acoustiques pourront se faire entendre. Le cas échéant, il convient d'éloigner un peu les appareils l'un de l'autre ou de baisser le volume du récepteur.

Par ailleurs, si les trois diodes du récepteur continuent à clignoter, cela peut signifier également l'épuisement des piles de l'émetteur.

SÉCURITÉ

Afin de garantir sa propre sécurité, n'utiliser que des lignes d'alimentation d'origine.

Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil ni à la pluie ni à l'humidité.

Brancher l'émetteur à une prise facilement accessible. En cas d'anomalies constatées au niveau du fonctionnement de l'appareil, il faut le débrancher tout de suite.

Ne pas ouvrir le boîtier des feeders afin d'éviter le risque d'électrocution.

Ne pas utiliser de lignes d'alimentation endommagées.

AVERTISSEMENTS!

Le changement de piles peut être effectué uniquement par un adulte.

1. Placer les piles dans leur compartiment conformément aux indications de polarité.
2. Les piles non réutilisables ne peuvent pas être rechargées.
3. Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement par un adulte.
4. Les piles rechargeables doivent être d'abord enlevées des appareils.
5. Ne pas mélanger les piles de types différents ni les piles neuves avec usagées.
6. Utiliser uniquement les piles de type recommandé ou équivalentes.
7. Les piles usagées doivent être immédiatement enlevées de l'appareil.
8. Ne pas serrer les bornes d'alimentation.
9. Ne pas brancher le récepteur ni l'émetteur au nombre de sources d'alimentation supérieur à celui qui est préconisé.
10. Les piles usagées doivent être jetées dans des contenants destinés à la récolte des piles, du petit matériel électrique et de l'électroménager.



DONNÉES TECHNIQUES

ÉMETTEUR

Fréquences de transmission 2400MHz - 2480MHz

Transfert de puissance 17dBm

Portée (espace ouvert) 300M

Température de fonctionnement de 0 °C à 50 °C

Température de conservation 25 °C

Humidité de fonctionnement : 20% - 80% RH

Consommation du courant : min. 25mA, max. 125mA

Alimentation DCSV 1000mA

RÉCEPTEUR

Fréquences de transmission 2400MHz - 2480MHz

Transfert de puissance 17dBm

Portée (espace ouvert) 300M

Température de fonctionnement de 0 °C à 50 °C

Température de conservation 25 °C

Humidité de fonctionnement : 20% - 80% RH

Sortie audio 300mW

Consommation du courant : min. 50mA, max. 240mA

Alimentation DCSV 1000mA

ელექტრონული ძიძა კატალოგის

1. ანტენა
2. გადამცემის ჩამორთველი/გამომრთველი მიმღების ჩამორთველი/გამომრთველი
3. მიმღების ჩამორთველი/გამომრთველი
4. გადამცემის სიმძლავრის მანიშნებელი შუქი/მწვანე მანიშნებელი ნათურა, რომელიც ანიშნებს თუ ელემენტები დაჯდა ან თუ სუსტად იჭერს/ნარინჯისფერი მიმღების სიმძლავრის მანიშნებელი შუქი/მწვანე მანიშნებელი ნათურა, რომელიც ანიშნებს თუ ელემენტები დაჯდა ან თუ სუსტად იჭერს/ნარინჯისფერი მანიშნებელი შუქები, რომლებიც მოუთითებენ ხმის დონეს
7. დინამიკი
8. სახელური
9. მიმღების ხმის რეგულატორი
10. დამტენის ბუდე
11. ჩამორთველი – რესეტი

ელექტრონული ძიძა BabyOno ეს არის პორტატული მონიტორინგის სისტემა.

- უკაბელო, ციფრული გადამცემა 2.4GHz.
- მაღალი მგრძობელობა.
- მეთვალყურეობის ფუნქცია (VOX), რომელიც ზოგავს ენერჯას.
- ტუტე ბატარეები AAA 6x1.5V (არჩევა)
- კომპლექტი შეიცავს ორ ცალ დამტენს
- მუშაობის ხელმისაწვდომობა 300 მეტრამდე ღია სივრცეში.
- სამაგრი, რომელიც საშუალებას იძლევა თან ატარო მიმღები.
- 32 არხი, რომელიც უზრუნველყოფს მუშაობას ხარვეზების გარეშე (FHSS).

მონტაჟი

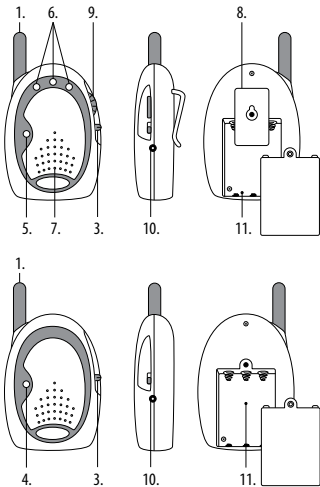
გადამცემი მოათავსე დაახლოებით 1 მეტრის მანძილში ბავშვისგან. დამტენი შეაერთე გადამცემის ბუდეში ან მოათავსე ელემენტები 3 x 1,5V AAA. აქვე ჩამორთველი ისე, რომ მოწყობილობა ჩაირთოს. დატენვის მანიშნებელი ნათურა გაანათებს მწვანე ფრად. დამტენი შეაერთე მიმღების ბუდეში ან მოათავსე ელემენტები 3 x 1,5V AAA. LED-ის მანიშნებელი ნათურები აჩვენებენ ხმის დონეს. მიმღების ხმის რეგულაცია შესაძლებელია კნოპით +/-.

მოწყობილობის რესეტი

ჩვეულებრივ გადამცემი და მიმღები შესაბამისად კომბინირებულია ერთმანეთთან მწარმოებლის მიერ. მოწყობილობის რესეტი უნდა მოხდეს მხოლოდ უკიდურეს შემთხვევაში, მაშინ როდესაც მიმღები დაკარგავს კავშირს გადამცემთან. შეუერთე დამტენები მიმღებს და გადამცემს. ჩართე ორივე მოწყობილობა. დააჭირე დილაკს Reset, რომელიც მოთავსებულია გადამცემის/ მიმღების ელემენტების საფარის ქვეშ და გეკტიროს. აუშვი დილაკს Reset ერთი წამის შემდეგ. მოხდება ორივე მოწყობილობის რესეტი და გამოირთვება. შემდეგ დააჭირე მიმღების და გადამცემის ჩამორთველს.

ელემენტების გამოცვლა - 6 x 1.5A (AAA)

1. მოხსენი ელემენტების საფარი და მოათავსე ელემენტები ისე, რომ შეესაბამებოდეს პოლუსებს.
2. საფარი მოათავსე თავის ადგილას, მოუჭირე და დარწმუნდი, რომ სწორად იქნა მოჭერილი.



3. ჩართე მოწყობილობა და შეამოწმე მანიშნებელი ნათურა ანათებს თუ არა მწვანე ფრად.
4. ელემენტების გამძლეობა დამოკიდებულია მათ სიმძლავრეზე და მოხმარების წესზე - უძღებს 10 საათიდან რამდენიმე დღემდე.

ელემენტების დაბალი დონის მაჩვენებელი
 ელემენტები თუ ჯდება, მწვანე მანიშნებელი ნათურა შეიცვლის ფერს და გაანათებს წარინჯისფრად. მაშინ გამოცვალე ყველა ელემენტი მაგ მოწყობილობაში. თუ ხანგრძლივად იყენებ მოწყობილობას მაშინ გირჩევთ სატენის გამოყენებას ელემენტების ნაცვლად.

ყურადღება!
 სატენის გამოყენებამდე ამოიღეთ ელემენტები! სატენი შეაერთე ზუღეს, რომელიც მონიშნულია სიმბოლოთი DC5V.

გაფრთხილება, რომელიც ეხება მიმღებს და გადაცემს

თუ მიმღები ბევრად შორს არის გადაცემისგან, სისტემა შეიძლება არ მუშაობდეს კარგად. ამ მომენტში მიმღებში სამი მანიშნებელი ნათურა გაანათებს ერთდროულად. მაგ შემთხვევაში დაიჭიერე ერთმანეთთან ახლოს მიმღები და გადაცემი.
 თუ მიმღები ბევრად ახლოს არის გადაცემთან მაშინ შეიძლება მოხდეს აუსტიკური კავშირი. მაგ შემთხვევაში დააშორე ერთმანეთისგან ორი მოწყობილობა ან ჩაუწიე მიმღების ხმას. მიმღებში ერთდროულად მოციმციმე სამი მანიშნებელი ნათურა შეიძლება მიუთითებდეს იმაზე, რომ ჯდება ელემენტები გადაცემში.

უსაფრთხოება

საკუთარი უსაფრთხოების მიზნით გამოიყენე მხოლოდ ორიგინალური სატენები. ხანძრის გაჩენის ან დენის დარტყმის რისკის შეძენის მიზნით არ დატევა, რომ წვიმამ დაასველოს მოწყობილობა ან დანესტიანდეს. გადაცემი შეაერთე ადვილად ხელმისაწვდომ ბუდეში. თუ შეამჩნიე, რომ მოწყობილობაში რაიმე არასწორად მუშაობს, იმავდროულად გამოითე დენიდან. არ გახსნა სატენის საფარი რათა არსებობს დენის დარტყმის რისკი. არ გამოიყენო დაზიანებული სატენი.

გაფრთხილება!

ელემენტების გამოცვლასთან დაკავშირებული ქმედებები უნდა განახორციელოს მხოლოდ ზრდასრულმა ადამიანმა.

1. ელემენტები მოათავსე ისე, რომ შეესაბამებოდეს პოლუსების მონიშვნას.
2. ხელმეორედ არ დატენო ერთჯერადი

- ელემენტები.
3. ელემენტები, რომლებიც ხელმეორედ იტენება უნდა დაიტენოს მხოლოდ ზრდასრული ადამიანის მიერ.
4. ელემენტები, რომლებიც ხელმეორედ იტენება ჯერ უნდა ამოიღო მოწყობილობიდან.
5. ერთმანეთში არ აურიო სხვადასხვა ტიპის ელემენტები, ასევე ახალი და ძველი ელემენტები.
6. გამოიყენე მხოლოდ მაგ ტიპის ან იგივე სახეობის ელემენტები.
7. დამჯდარი ელემენტები მაშინვე ამოიღე მოწყობილობიდან.
8. ერთმანეთს არ შეახო სატენის კლემები.
9. მიმღები და გადაცემი არ შეაერთო რეკომენდებულზე მეტ დენის წყაროს.
10. დამჯდარი ელემენტები გადაადგე სპეციალურ მონიშნულ ყუთებში, რომლებიც განკუთვნილია ელემენტების და ელექტრონული და ასევე საყოფაცხოვრებო მცირე მოწყობილობებისათვის.



ტექნიკური მონაცემები

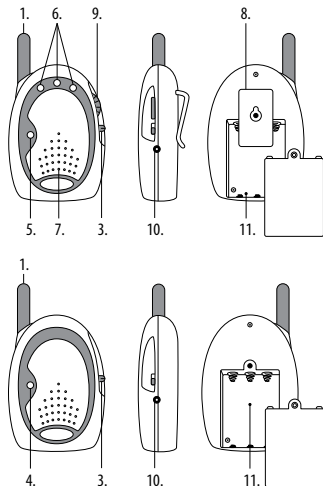
გადამცემი

გადაცემის სიხშირე 2400MHz-2480MHz
 ელექტროგადაცემა 17dBm
 დაჭერა (ღია სივრცეში) 300M
 მუშაობის ტემპერატურა 0 °C-დან 50 °C-მდე
 შენახვის ტემპერატურა 25 °C
 მუშაობის ნესტიანობა: 20% -80% RH
 დენის მოხმარება მინიმალური: 25mA
 მაქსიმალური: 125mA
 დატენვა DC5V 1000mA

მიმღები

გადაცემის სიხშირე 2400MHz-2480MHz
 ელექტროგადაცემა 17dBm
 დაჭერა (ღია სივრცეში) 300M
 მუშაობის ტემპერატურა 0 °C-დან 50 °C-მდე
 შენახვის ტემპერატურა 25 °C
 მუშაობის ნესტიანობა: 20% -80% RH
 აუდიო გამომავალი 300mW
 დენის მოხმარება მინიმალური: 50mA
 მაქსიმალური: 240mA
 დატენვა DC5V 1000mA

1. Κέρατα
2. Διακοπτής ενεργοποίησης / απενεργοποίησης πομπού
3. Διακοπτής ενεργοποίησης / απενεργοποίησης δεκτή
4. Δίοδος τροφοδοσίας πομπού / πρασινή Δίοδος που δείχνει την εξάντληση της μπαταρίας ή ασθενές σήμα /πορτοκαλί
5. Δίοδος τροφοδοσίας δεκτή / πρασινή Δίοδος που δείχνει την εξάντληση της μπαταρίας ή ασθενές σήμα /πορτοκαλί
6. Δίοδοι που δείχνουν το επίπεδο της έντασης του ήχου
7. Χέριο
8. Χερουλι
9. Ρυθμισή έντασης ήχου δεκτή
10. Υποδοχή τροφοδοτικού
11. Διακοπτής – reset



Η ηλεκτρονική νταντά BabyOno αποτελεί ένα φορητό σύστημα παρακολούθησης.

- Ασύρματη, ψηφιακή μετάδοση 2.4GHz.
- Υψηλή ευαισθησία.
- Λειτουργία αναμονής (VOX) για την εξοικονόμηση ενέργειας.
- Αλκαλικές μπαταρίες AAA 6x1.5V (επιλογή)
- Τροφοδοτικά στο σετ (2 τεμ.)
- Πεδίο λειτουργίας έως 300 μέτρα σε ανοιχτό χώρο.
- Κλιπ για να έχετε μαζί σας τον δέκτη
- 32 κανάλια που διασφαλίζουν τη λειτουργία χωρίς παρεμβολές (FHSS).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Τοποθετήστε τον πομπό σε απόσταση περίπου 1 μέτρο από το παιδί. Συνδέστε το τροφοδοτικό με την υποδοχή του πομπού ή τοποθετήστε μπαταρίες 3 x 1,5V AAA. Μετακινήστε τον διακόπητή προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η δίοδος τροφοδοσίας θα ανάψει σε πράσινο χρώμα. Συνδέστε το τροφοδοτικό με την υποδοχή του δέκτη ή τοποθετήστε μπαταρίες 3 x 1,5V AAA. Οι δίοδοι LED υποδεικνύουν το επίπεδο της έντασης του ήχου. Η ένταση του δέκτη μπορεί να ρυθμιστεί με τη βοήθεια των +/-.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ (RESET) ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Κατά κανόνα ο πομπός και ο δέκτης είναι κατάλληλα συγχρονισμένοι από τον κατασκευαστή. Σας παρακαλούμε να εκτελείτε επαναφορά της συσκευής μόνο σε ακραίες περιπτώσεις όταν ο δέκτης χάσει τη σύνδεση με τον πομπό. Συνδέστε τα τροφοδοτικά στον πομπό και τον δέκτη. Ενεργοποιήστε και τις δύο συσκευές. Με τη βοήθεια καρφίτσας πιέστε το κουμπί Reset που βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα των μπαταριών πομπού/δέκτη και κρατήστε το πατημένο. Απελευθερώστε το κουμπί Reset μετά από ένα δευτερόλεπτο. Τώρα έχει γίνει επαναφορά και στις δύο συσκευές και έχουν απενεργοποιηθεί. Στη συνέχεια πατήστε τον διακόπητή του δέκτη και του πομπού.

ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ - 6 x 1.5A (AAA)

1. Ξεβιδώστε την υποδοχή της μπαταρίας, αφαιρέστε το καπάκι και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις των πόλων.
2. Τοποθετήστε το καπάκι στη θέση του, βιδώστε το και

βεβαιωθείτε ότι τοποθετήθηκε σωστά.

3. Συνδέστε τη συσκευή και ελέγξτε εάν η δίοδος ανάβει σε πράσινο χρώμα.
4. Η διάρκεια ζωής των μπαταριών εξαρτάται από την ισχύ τους και τον τρόπο χρήσης - από 10 ώρες έως μερικές ημέρες.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΑΜΗΛΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Όταν η μπαταρία κοντεύει να εξαντληθεί, η πράσινη δίοδος της τροφοδοσίας αλλάζει το χρώμα της σε πορτοκαλί. Τότε πρέπει να αλλάξετε όλες τις μπαταρίες στη δεδομένη συσκευή. Σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης της συσκευής συνηθισμένο να χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό αντί για μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από τη χρήση του τροφοδοτικού πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες!

Τα τροφοδοτικά συνδέονται σε πρίζα με τη σήμανση DCSV.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΟΜΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΔΕΚΤΗ

Εάν ο δέκτης είναι αρκετά μακριά από τον πομπό, το σύστημα μπορεί να μη λειτουργεί σωστά. Σε τέτοια περίπτωση οι τρεις δίοδοι του δέκτη θα αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. Τότε θα πρέπει να φέρετε τον δέκτη πιο κοντά στον πομπό.

Εάν ο δέκτης βρίσκεται πολύ κοντά στον πομπό, μπορεί να ακούσετε ηχητικά παράσιτα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να τοποθετήσετε τις δύο συσκευές λίγο πιο μακριά την μία από την άλλη ή να μειώσετε την ένταση του δέκτη.

Όταν αναβοσβήνουν ταυτόχρονα οι τρεις δίοδοι στον δέκτη μπορεί επίσης να σημαίνει ότι εξαντλήθηκαν οι μπαταρίες στον πομπό.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Για την ασφάλειά σας πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα αυθεντικά τροφοδοτικά.

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στη βροχή ή την υγρασία.

Συνδέστε τον πομπό σε εύκολα προσβάσιμη πρίζα. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε οποιαδήποτε ανωμαλία στη λειτουργία της συσκευής πρέπει αμέσως να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.

Μην ανοίγετε το περίβλημα του τροφοδοτικού για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε τροφοδοτικά που έχουν υποστεί βλάβη.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ!

Οι ενέργειες που σχετίζονται με την αλλαγή μπαταριών πρέπει να εκτελούνται μόνο από ενήλικο άτομο.

1. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται στην υποδοχή σύμφωνα με τις ενδείξεις των πόλων.
2. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι δυνατό να φορτιστούν.
3. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να φορτίζονται μόνο από ενήλικο άτομο.
4. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει πρώτα να αφαιρούνται από τη συσκευή.
5. Δεν πρέπει να αναμειγνύετε διάφορους τύπους μπαταριών, όπως καινούριες και χρησιμοποιημένες.
6. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μπαταρίες του συνηθισμένου τύπου ή ισοδύναμες.
7. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται άμεσα από τη συσκευή.
8. Μην σφίγγετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
9. Δεν πρέπει να συνδέετε τον δέκτη και τον πομπό σε περισσότερες από τις συνηθισμένες πηγές τροφοδοσίας.
10. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στους ειδικούς κάδους που προορίζονται για μπαταρίες και φθαρμένες μικρές ηλεκτρικές συσκευές και μαύρες συσκευές.



ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΜΠΟΣ

Συχνότητα μετάδοσης 2400MHz-2480MHz

Μετάδοση ισχύος 17dBm

Πεδίο (σε ανοιχτό χώρο) 300m

Θερμοκρασία κατά τη λειτουργία από 0 °C έως 50 °C

Θερμοκρασία φύλαξης 25 °C

Υγρασία κατά τη λειτουργία: 20% -80% RH

Κατανάλωση ενέργειας ελάχιστη: 25mA μέγιστη: 125mA

Τροφοδοσία DCSV 1000mA

ΔΕΚΤΗΣ

Συχνότητα μετάδοσης 2400MHz-2480MHz

Μετάδοση ισχύος 17dBm

Πεδίο (σε ανοιχτό χώρο) 300m

Θερμοκρασία κατά τη λειτουργία 0 °C - 50 °C

Θερμοκρασία φύλαξης 25 °C

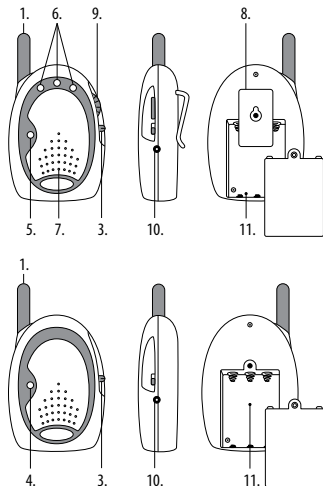
Υγρασία κατά τη λειτουργία: 20% -80% RH

Έξοδος ήχου 300mW

Κατανάλωση ενέργειας ελάχιστη: 50mA μέγιστη: 240mA

Τροφοδοσία DCSV 1000mA

1. Antenna
2. Adókészülék be-/kikapcsolója
3. Vevőkészülék be-/kikapcsolója
4. Az adóegység táp jelzőlámpája/ zöld
Az elem lemerültségét vagy gyenge térerőt jelző lámpa/ narancssárga
5. A vevőegység jelzőlámpája/ zöld
Az elem lemerültségét vagy gyenge térerőt jelző lámpa/ narancssárga
6. Hang intenzitását mutató jelzőlámpa
7. Hangszóró
8. Fogantyú
9. A vevőegység hangszabályozója
10. Tápegység bemenete
11. Be/kikapcsoló – reset (újraindítás)



A BabyOno elektromos bébiórzó egy hordozható felügyeleti rendszer.

- Vezeték nélküli, digitális transzfer 2.4GHz.
- Nagyon érzékeny.
- Energiatakarékos standby funkció (VOX).
- Alkáli elemek AAA 6x1.5V (opció)
- Tápegységek a készletben (2db)
- Jelerősség akár 300 méterig nyitott térben.
- A vevőegység hordozható - megfelelő csipesznek köszönhetően.
- 32 csatorna zavartalan működését biztosítja (FHSS).

SZERELÉSE

Az adóegységet a gyerektől kb. 1 méternyi távolságban helyezze el. Az adóegységet a tápegységgel kapcsolja össze, vagy helyezze be 3 x 1,5 V AAA elemet. A készülék bekapcsolása céljából húzza felfelé a bekapcsoló gombot. A táp jelzőlámpája zölden világít majd. A vevőegységet kapcsolja össze a tápegységgel vagy helyezzen be 3 x 1,5 V AAA elemet. A LED jelzőlámpák a hang intenzitását mutatják. A vevőegység hangszintje a +/- tekerőgombbal szabályozható.

A KÉSZÜLÉK ÚJRAINDÍTÁSA

Az adó-, és a vevőkészülék alapvetően a gyártó által össze van hangolva. A készüléket csak azokban az esetekben indítsa újra, amikor az adó- és a vevőkészülék kapcsolata megszűnik. Kapcsolja össze az adó- és a vevőkészüléket a tápegységekkel. Kapcsolja be mind a két készüléket. Egy tű segítségével nyomja meg a Reset gombot, mely az adó- és vevőegység elemtartó fedele alatt található. A Reset gombot egy másodperc elteltével engedje fel. Így mind a két készüléket újraindította és kikapcsolta. Utána nyomja meg az adó- és vevőegység be-/kikapcsolóját.

ELEMCSERE - 6 x 1.5A (AAA)

1. Tekerje le az elemtartót, vegye le a fedelet, és pólus jelölésnek megfelelően tegye be az elemeket.
2. Tegye vissza a fedelet a helyére, csavarja fel, és győződjön meg arról, hogy megfelelőképpen van rögzítve.
3. Kapcsolja be a készüléket, és ellenőrizze, hogy a

- jelzőlámpa zölden világít-e.
4. Az elem tartóssága az elem teljesítményétől és a felhasználásuk módjától függ – 10 órától akár pár napig.

AZ ELEM ALACSONY TÖLTÉSÉGÉNEK JELZÉSE

Amikor az elem majdnem lemerül, a zöld jelzőlámpa narancssárgára változtatja a színét. Csak akkor cserélje ki az összes elemet az adott készülékben. Amennyiben hosszán használja a készüléket, ajánljuk, hogy elem helyett tápegységeket használjon.

FIGYELEM!

Mielőtt elkezdje használni tápegységeket, vegye ki a készülékből az elemeket!

A tápegységet a DCSV jelzésű konnektorhoz csatlakoztassa!

AZ ADÓ- ÉS VEVŐEGYSÉGRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Amennyiben a vevőegység túl messze van az adóegységtől, a rendszer nem tud megfelelőképpen működni. Ilyenkor a vevőegységen lévő három jelzőlámpa egyszerre villogni fog.

Amennyiben a vevőegység túl közel van az adóegységhez, nem lesz hallható összejáratás miatt. Ilyen esetben a két készüléket nagyobb távolságban helyezze el, vagy tekerje le a vevőegység hangerejét.

A három egyszerre villogó jelzőlámpa szintén az adóegységben lévő elemek lemerültségét jelezheti.

BIZTONSÁG

Saját biztonsága érdekében csak eredeti tápegységeket használjon.

Tűzvesz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy más nedvességnek.

Az adóegységet jól elérhető konnektorhoz csatlakoztassa.

Amennyiben a készülék bárminemű nem megfelelő működését tapasztalja, azonnal húzza ki a konnektorból!

Ne nyissa fel a tápegységek házát áramütés elkerülése végett!

Sérült tápegységet ne használjon!

FIGYELMEZTETÉSEK!

Az elemcserével kapcsolatos feladatokat csak a felnőtt személy végezze!

1. Az elemet az elemtartóba a pólusjelölésnek megfelelően helyezze be.
2. Az elem nem alkalmas arra, hogy újratöltsék, nem szabad tölteni az elemeket.

3. A tölthető elemeket csak felnőtt személy töltheti.
4. A tölthető elemeket töltés előtt vegye ki a készülékből.
5. Ne keverjen különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket.
6. Az ajánlott típusú elemet vagy ezekkel egyenértékűeket használja.
7. A lemerült elemet azonnal vegye ki a készülékből.
8. Nem szabad összekapcsolni a tápegységeket.
9. Az adó- és vevőegységet nem szabad az ajánlottnál nagyobb számú áramforráshoz kapcsolni.
10. Az elhasznált elemet a megfelelően jelölt, elemek és elektromos, illetve háztartási készülékek tárolására szolgáló szemetesekbe dobja ki.



MŰSZAKI ADATOK

AZ ADÓEGYSÉG

Frekvencia 2400MHz-2480MHz

Erőátvitel 17dBm

Jelerősség (nyitott térben) 300m

Működtethető az alábbi hőmérsékletben: 0 °C - 50 °C

Tárolás hőmérséklete: 25 °C

Működtethető az alábbi páratartalom mellett: 20% -80% RH

Áramfelvétel: min 25mA max: 125mA

Teljesítmény DCSV 1000mA

A VEVŐEGYSÉG

Frekvencia 2400MHz-2480MHz

Erőátvitel 17dBm

Jelerősség (nyitott térben) 300m

Működtethető az alábbi hőmérsékletben: 0 °C - 50 °C

Tárolás hőmérséklete: 25 °C

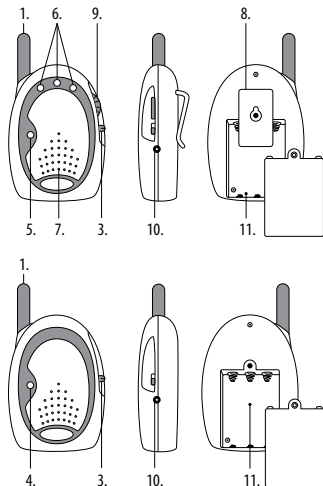
Működtethető az alábbi páratartalom mellett: 20% -80% RH

Audiokimenet 300mW

Áramfelvétel: min 50mA max: 240mA

Teljesítmény DCSV 1000mA

1. Antena
2. Siųstuvo įjungiklis/išjungiklis
3. Imtuvo įjungiklis / išjungiklis
4. Siųstuvo maitinimo diodas / žalias
Baterijos išseikvojimą arba ryšio susilpnėjimą
signalizuojantis diodas / žalias
5. Imtuvo maitinimo diodas / žalias
Baterijos išseikvojimą arba ryšio susilpnėjimą
signalizuojantis diodas / oranžinis
6. Diodai rodantys garso intensyvumo lygį
7. Garsiakalbis
8. Laikiklis
9. Imtuvo garso reguliavimas
10. Maitintuvo lizdas
11. Jungiklis – reset



Elektroninė auklė BabyOno – tai kilnojama stebėsenos sistema.

- Belaidė skaitmeninė transliacija 2.4GHz.
- Didelis jautrumas.
- Energiją taupanti budėjimo funkcija (VOX).
- Šarminės baterijos AAA 6x1.5V (variantas)
- Maitintuvų rinkinys (2 vnt.)
- Ryšio diapazonas iki 300 metrų atviroje erdvėje.
- Segtukas nešiojamam imtuvui prisegti
- 32 kanalai užtikrinantys darbą be sutrikimų (FHSS).

MONTAVIMAS

Siųstuvą reikia padėti maždaug 1m m atstumu nuo kūdikio. Prijunkite maitintuvą prie siųstuvo lizdo arba įstatykite 3 baterijas 1,5V AAA. Įrenginius įjungti įjungiklį perstumkite į viršų. Maitinimo diodas pradės šviesti žalia spalva. Prijunkite maitintuvą prie imtuvo lizdo arba įstatykite 3 baterijas 1,5V AAA. LED diodai parodo garso intensyvumo lygį. Imtuvo garsą galima sureguliuoti +/- rankenėlės pagalba.

ĮRENGINIO PERJUNGIMAS Į PRADINĘ BŪSENĄ

Pagal standartą siųstuvą ir imtuvą yra atitinkamai tarpusavyje gamintojo suderinti. Įrenginio perjungimą į pradinę būseną prašome taikyti tik kraštutiniais atvejais, tik kai imtuvą praras ryšį su siųstuvu. Prijunkite maitintuvus prie siųstuvo ir imtuvo. Įjunkite abu įrenginius. Smeigtuko pagalba nuspauskite Reset mygtukus po siųstuvo/imtuvo baterijų dangteliais ir prilaikykite nuspauštoje pozicijoje. Po vienos sekundės Reset mygtuką atleiskite. Abu įrenginiai yra dabar pradinėje būsenoje ir yra išjungti. Nuspauskite imtuvo ir siųstuvo įjungiklius.

BATERIJŲ KEITIMAS – 6 × 1,5V (AAA)

1. Atsukti ir nuimti baterijų ertmės dangtelį ir įstatyti baterijas atitinkamai su polių paženklinimais.
2. Uždėti dangtelį į jo vietą, prisukti ir įstikinti, kad ertmė yra tinkamai uždaryta.
3. Įjunkite įrenginį ir patikrinkite, ar maitinimo diodas

4. šviečia žalia spalva.
baterijų gyvybingumas priklauso nuo jų galios ir eksploataavimo intensyvumo – nuo 10 valandų iki kelių dienų.

ŽEMO BATERIJOS LYGIO INDIKATORIUS

Kai baterija yra arti visiško išsekimo, žaliai šviečiantis maitinimo diodas pakeičia spalvą į oranžinę. Tada reikia pakeisti visas duotojo įrenginio baterijas naujomis. Tuo atveju jeigu ketinama įrenginiu ilgai naudotis, rekomenduojame vietoj baterijų naudoti maitintuvus.

DĖMĖSIO!

Prieš panaudojant maitintuvą, baterijas reikia išimti!

Maitinimą reikia prijungti prie lizdo paženklinto DCSV simboliu.

ĮSPĖJIMAI SIŪSTUVO IR IMTUVO ATŽVILGIU

Jeigu imtuvas yra pernelyg toli nuo siūstuvo, sistema gali neveikti taisyklingai. Tuo pačiu momentu trys diodai pradės vienu metu mirkčioti. Tada imtuvą reikia priartinti arčiau siūstuvo.

Savo ruožtu, jeigu imtuvas yra pernelyg arti siūstuvo, gali būti girdimas grįžtamasis ryšys. Tokiu atveju abu įrenginius reikia nuo savęs kiek atitolinti arba sumažinti siūstuvo garsą.

Vienu kartu mirkčiojantys diodai gali taip pat informuoti, kad siūstuvo baterijos yra išseiktos.

SAUGUMAS

Savo saugumui užtikrinti reikia visada naudoti originalius maitintuvus.

Gaisro arba elektros smūgio rizikai sumažinti saugoti įrenginį nuo lietaus arba drėgmės poveikio.

Prijunkite siūstuvą prie lengvai prieinamos elektros tinklo rozetės. Pastebėjus bet kokius įrenginio funkcionavimo netaisyklingumus reikia nedelsiant ištraukti kištuką iš elektros tinklo rozetės.

Elektros smūgio rizikai išvengti įrenginio gaubto neatidaryti. Nenaudoti netvarkingų maitintuvų.

ĮSPĖJIMAI!

Veiksmus susijusius su baterijų keitimu gali atlikti tik suaugęs asmuo.

1. Baterijas reikia įstatyti į jiems skirtą ertmę atitinkamai su paženklintais poliais.

2. Baterijos, kurios nėra skirtos pakartotiniam krovimui negali būti kraunamos.
3. Krovimui numatytos baterijos gali būti kraunamos tik suaugusio asmens.
4. Baterijas skirtas pakartotinam krovimui reikia visų pirma išimti iš įrenginio.
5. Nemašyti su savimi skirtingų tipų baterijų bei naujų ir dalinai išseiktų baterijų.
6. Naudoti rekomenduojamo tipo arba joms lygiavertės baterijas.
7. Išseiktas baterijas reikia neatidėliojant ištraukti iš įrenginio.
8. Maitinimo gnybtų negalima tarpusavyje jungti.
9. Imtuvo ir siūstuvo negalima jungti prie didesnio skaičiaus maitinimo šaltinių nei rekomenduojama.
10. Išseiktas baterijas reikia išimti į specialiai paženklintus konteinerius skirtus išseiktų baterijų ir sudėvėtų smulkių elektros įrenginių bei smulkios buitinės technikos surinkimui.



TECHNINIAI DUOMENYS:

SIŪSTUVAS

Transliacijos dažnis 2400MHz-2480MHz

Galios pernešimas 17dBm

Ryšio nuotolis 300M (atviroje erdvėje)

Darbo temperatūra nuo 0 °C iki 50 °C

Laikymo temperatūra 25 °C

Drėgmė darbo vietoje: 20% -80% RH

Srovės poreikavimas min: 25mA maks. 125mA

Maitinimas DCSV 1000mA

IMTUVAS

Transliacijos dažnis 2400MHz-2480MHz

Galios pernešimas 17dBm

Ryšio nuotolis 300M (atviroje erdvėje)

Darbo temperatūra nuo 0 °C iki -50 °C

Laikymo temperatūra 25 °C

Drėgmė darbo vietoje: 20% -80% RH

Audio išėjimas 300mW

Srovės poreikavimas min: 50mA maks. 240mA

Maitinimas DCSV 1000mA

1. Antena
2. Stacijas ieslēgšanas / izslēgšanas poga
3. Uztvērējstacijas ieslēgšanas / izslēgšanas poga
4. Stacijas lādēšanas diode / zaļa diode, kas norāda uz baterijas izlādēšanos vai vāju uztveri / oranža
5. Uztvērējstacijas lādēšanas diode / zaļa
6. Diode, kas norāda uz baterijas izlādēšanos vai vāju uztveri / oranža
Diodes, kas norāda uz skaņas noslodzes līmeni
7. Skafurņis
8. Rokturis
9. Stacijas un uztvērējstacijas skaļuma regulācija
10. Lādēšanas ieeja
11. Ieslēdzējs - reset

BabyOno elektroniskā aukle i pārnēsājamā monitoringa sistēma.

- Bezvadu, digitāla transmisija 2.4GHz.
- Augsta jūtība.
- Gaidīšanas režīms (VOX), kas taupa enerģiju.
- Sārmu baterijas AAA 6x1.5V (opcija)
- Lādētāji komplektā (2 gab)
- Darbības lauks līdz 300 metriem atvērtā telpā.
- Klipsis, kas ļauj nēsāt staciju
- 32 kanāli, kas nodrošina darbu bez traucējumiem (FHSS).

MONTĀŽA

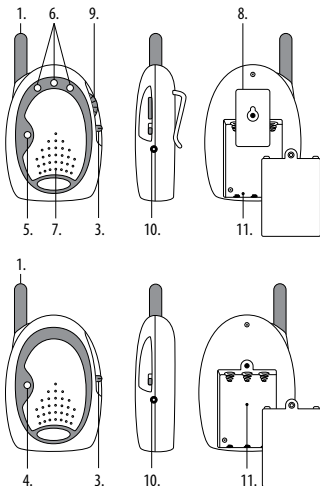
Novietot staciju aptuveni 1 m attālumā no bērna. Pieslēdz lādētāju lādēšanas ieejai vai ieliec baterijas 3 x 1,5V AAA. Pārslēdz ieslēgšanas pogu uz augšu, lai ieslēgtu ierīci. Lādēšanas diode spīdēs zaļā krāsā. Pieslēdz lādētāju uztvērējstacijas ieejai vai ieliec baterijas 3 x 1,5V AAA. LED diodes norāda uz skaņas noslodzes līmeni. Uztvērējstacijas skaļumu var regulēt pogas +/- palīdzību.

IERĪCES ATIESTATĪŠANA

Pamatā staciju un uztvērējstaciju ražotājs ir atbilstoši sapārojis. Ierīces atiestatīšanu lūdzam veikt tikai īpašos gadījumos, kad uztvērējstacija zaudēs savienojumu ar staciju. Pieslēdz lādētājus stacijai un uztvērējstacijai. Ieslēdz abas ierīces. Ar adatas palīdzību nospied pogu Reset pa vienai sekunde. Reset ir novietots zem stacijas/uztvērējstacijas bateriju vāka un tūri. Atļaid pogu Reset pēc vienas sekundes. Abas ierīces tagad ir atiestatītas un izslēgtas. Tālāk nospied uztvērējstacijas un stacijas ieslēgšanas pogu.

BATERIJU NOMAĪŅA - 6 x 1.5A (AAA)

1. Atskrūvē bateriju kameru, noņem vāku un ieliec baterijas saskaņā ar virzienu norādījumiem.
2. Novieto vāku savā vietā, pieskrūvē to un pārliecinies, ka tā tika atbilstoši piestiprināta.
3. Ieslēdz ierīci un pārbaudi, vai lādēšanas diode deg



4. zaļā krāsā.
4. Bateriju darbības laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un veida - no 10 stundām līdz vairākām dienām.

BATERIJAS ZEMA LĪMENA NORĀDE

Kad baterija ir tuvu izlādei, lādēšanas zaļā diode nomainīs savu krāsu uz oranžu. Tad ir jāveic visu bateriju nomaļa konkrētajā ierīcē. Ierīces ilgās lietošanas gadījumā iesakām izmantot baterijas lādētāju bateriju vietā.

UZMANĪBU:

Pirms lādētāju lietošanas ir jāizņem baterija!

Lādētāji ir jāpievieno pie ieejas, kas apzīmēta DCSV.

BRĪDINĀJUMI PAR STACIJU UN UZTVĒRĒSTACIJU

Ja uztvērējstacija ir pārāk tālu no stacijas, sistēma var darboties nepareizi. Tajā momentā uztvērējstacijā vienlaicīgi mirgos trīs diodes. Tad ir jāpietuvina uztvērējstacija stacijai.

Ja uztvērējstacija ir pārāk tuvu stacijai, var būt dzirdami skaņas īssavienojumi. Tādā gadījumā ir jānovieto abas ierīces nedaudz tālāk no sevis vai jāsamazina uztvērējstacijas skaļums.

Vienlaicīgi mirgojošas trīs diodes uztvērējstacijā var informēt arī par baterijas izlādēšanas stadiju.

DROŠĪBA

Paša drošībai ir jāizmanto tikai oriģinālos lādētājus.

Lai samazinātu ugunsgrēka vai elektrošoka risku, nevar novietot ierīci lietu vai mitrumā.

Pieslēdz staciju pie viegli pieejamas tikla ieejas. Jebkādu ierīces darbības neatbilstību ieviešanas gadījumā ir nekavējoties jāatslēdz no kontakta.

Nevērt vaļā virsbūvi, lai novērstu elektrošoka risku.

Nelietot bojātus lādētājus.

BRĪDINĀJUMI

Darbības, kas saistītas ar bateriju nomaļu, ir jāveic tikai pieaugušai personai.

1. Baterijas ir jāieliek kamerā saskaņā ar virzienu norādījumiem.
2. Baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai lādēšanai, nevar lādēt.
3. Baterijas, kas ir paredzētas lādēšanai, var lādēt tikai pieauguša persona.

4. Baterijas, kas ir paredzētas lādēšanai, ir vispirms jāizņem no ierīces.
5. Nav jāmaisā savā starpā dažādu bateriju tipus, kā arī jaunas un lietotas baterijas.
6. Ir jāizmanto ieteiktā tipa vai līdzīgas baterijas.
7. Izmantotās baterijas ir nekavējoties jāizņem no ierīces.
8. Nedrīkst saspiest lādēšanas fiksatorus.
9. Uztvērējstaciju un staciju nedrīkst pieslēgt lielākam skaitam lādēšanas avotu nekā ieteicams.
10. Izlietotās baterijas ir jāizmet speciāli apzīmētās tvertnēs, kas paredzētas bateriju un izlietoto mazo elektrisko ierīču un mājssaimniecības ierīču savākšanai.



TEHNISKIE DATI

STACIJA

Transmisijas frekvence 2400MHz-2480MHz

Spēka pārnese 17dBm

Uztvere 300m (atvērta telpa)

Darba temperatūra no 0 °C līdz 50 °C

Glabāšanas temperatūra 25 °C

Darba mitrums: 20% -80% RH

Elektrības lietošana min.: 25mA max: 125mA

Lādēšana DCSV 1000mA

UZTVĒRĒSTACIJA

Transmisijas frekvence 2400MHz-2480MHz

Spēka pārnese 17dBm

Uztvere 300M (atvērta telpa)

Darba temperatūra no 0 °C līdz 50 °C

Glabāšanas temperatūra 25 °C

Darba mitrums: 20% -80% RH

Elektrības lietošana min: 50mA max: 240mA

Lādēšana DCSV 1000mA

1. Antenne
2. Aan-/uit-knop voor de zender
3. Aan-/uit-knop voor de ontvanger
4. Diode voor voeding van de zender / groen
Diode voor lege batterij of zwak bereik / oranje
5. Diode voor voeding van de ontvanger / groen
Diode voor lege batterij of zwak bereik / oranje
6. Diode voor het geluidsniveau
7. Luidspreker
8. Handgreep
9. Instelling van het geluidsniveau van de ontvanger
10. Stopcontact voor de adapter
11. Aan-knop - reset

De babyfoon van BabyOno is een draagbaar controlesysteem.

- Draadloze, digitale 2.4 GHz-transmissie.
- Hoge gevoeligheid.
- Waakstand (VOX) met energiebesparing.
- Alkalische batterijen AAA 6x1.5V (optie).
- Adapters begrepen in de set (2 stuks).
- Werkingsbereik tot 300 meter in open ruimte.
- Clip om de ontvanger te dragen.
- 32 kanalen om de babyfoon zonder storing te laten werken (FHSS).

MONTAGE

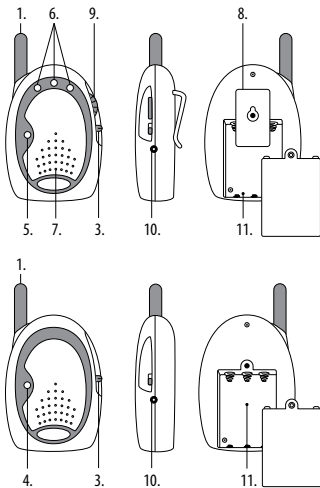
Plaats de zender op een afstand van ongeveer 1 m van het kind. Koppel de adapter aan op het stopcontact van de zender of breng 3 batterijen van 1,5 V AAA aan. Schuif de aan-knop naar boven om het apparaat aan te schakelen. De diode voor de voeding gaat groen branden. Koppel de adapter aan op het stopcontact van de ontvanger of breng 3 batterijen van 1,5 V AAA aan. De led diodes geven het geluidsniveau aan. Het geluidsniveau van de ontvanger kan worden ingesteld met de draaiknop +/-.

HET APPARAAT RESETTEN

De zender en ontvanger zijn standaard op elkaar afgestemd door de producent. Het apparaat mag enkel in uitzonderlijke gevallen worden gereset, wanneer de ontvanger zijn verbinding met de zender verliest. Koppel de adapter aan op de zender en de ontvanger. Schakel beide apparaten aan. Druk met behulp van een naald de knoppen Reset in, die zich onder het deksel van de batterijhouder van de zender/ontvanger bevinden, en houd de knoppen ingedrukt. Laat de knop Reset na één seconde los. Beide apparaten zijn nu gereset en uitgeschakeld. Druk nu op de aan-knop van de ontvanger en de zender.

BATTERIJEN VERVANGEN - 6 x 1.5A (AAA)

1. Draai de batterijhouder open, verwijder het deksel en breng de batterijen aan volgens de aanduiding van de polen.
2. Plaats het deksel terug op zijn plaats, draai het aan en zorg ervoor dat het goed gemonteerd is.
3. Schakel het apparaat aan en controleer of de diode



voor de voeding groen brandt.

4. De levensduur van de batterijen hangt af van hun vermogen en de manier waarop het apparaat wordt gebruikt - van 10 uur tot enkele dagen.

INDICATOR VOOR LEGE BATTERIJEN

Als de batterij bijna leeg is, verandert de kleur van de diode voor de voeding van groen naar oranje. Dan moeten alle batterijen in het apparaat worden vervangen. Als het apparaat voor lange tijd wordt gebruikt, raden we aan om in plaats van batterijen de adapters te gebruiken.

OPGELET!

Neem voor gebruik van de adapters de batterijen uit het apparaat!

De adapters moeten worden aangesloten op een stopcontact dat gemarkeerd is als DCSV.

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT DE ZENDER EN ONTVANGER

Als de ontvanger te ver van de zender staat, kan het gebeuren dat het systeem niet correct werkt. Dan zullen de drie diodes in de ontvanger tegelijk knipperen. De ontvanger moet dan dicht bij de zender worden geplaatst.

Als de ontvanger te dicht bij de zender staat, kan er akoestische storing hoorbaar zijn. In dit geval moeten de apparaten wat verder uit elkaar worden geplaatst, of moet het geluidsniveau van de ontvanger worden vermindert.

Als de drie diodes van de ontvanger tegelijk knipperen, kan dit er ook op wijzen dat de batterijen van de zender bijna leeg zijn.

VEILIGHEID

Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen de originele adapters.

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vochtigheid om het risico op brand en elektrocutie te beperken.

Sluit de zender aan op een goed bereikbaar stopcontact. Indien u onregelmatigheden in de werking van het apparaat opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen.

Open de ombouw van de adapter niet om zo risico op elektrocutie te vermijden.

Gebruik geen beschadigde adapters.

WAARSCHUWINGEN!

De batterijen mogen enkel door een volwassene worden vervangen.

1. De batterijen moeten in de batterijhouder worden

geplaatst volgens de aanduiding van de polen.

2. Batterijen die niet bestemd zijn om opnieuw te worden opgeladen, mogen niet worden opgeladen.
3. Batterijen die bestemd zijn om te worden opgeladen, mogen enkel door een volwassene worden opgeladen.
4. Batterijen die bestemd zijn om te worden opgeladen, moeten eerst uit het apparaat worden gehaald.
5. Er mogen geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en oude batterijen worden gemengd.
6. Gebruik batterijen van het aanbevolen type of equivalente batterijen.
7. Lege batterijen moeten onmiddellijk uit het apparaat worden gehaald.
8. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
9. De zender en ontvanger mogen niet worden aangesloten op een groter aantal voedingsbronnen dan aanbevolen.
10. Lege batterijen moeten in een speciaal gemarkeerde container worden geworpen, die bestemd is voor het inzamelen van batterijen en kleine elektrische en elektronische apparatuur.



TECHNISCHE GEGEVENS

ZENDER

Transmissiefrequentie 2400MHz-2480 MHz

Omzetting van het vermogen 17 dBm

Bereik (in open ruimte) 300 m

Werktemperatuur van 0 °C tot 50 °C

Bewaartemperatuur 25 °C

Omgevingsvochtigheid: 20% -80% RH

Stroomverbruik: min: 25 mA max: 125 mA

Voeding DCSV 1000mA

ONTVANGER

Transmissiefrequentie 2400MHz-2480 MHz

Omzetting van het vermogen 17 dBm

Bereik (in open ruimte) 300m

Werktemperatuur van 0 °C tot -50 °C

Bewaartemperatuur 25 °C

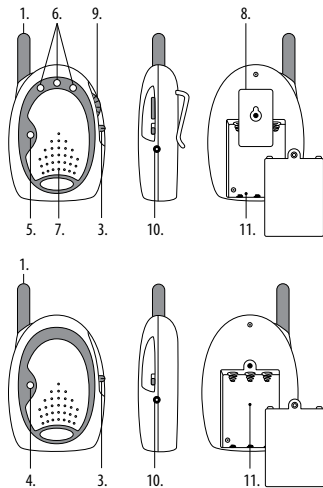
Omgevingsvochtigheid: 20% -80% RH

Audio-ingang 300 mW

Stroomverbruik min: 50 mA max: 240 mA

Voeding DCSV 1000mA

1. Antena
2. Interruptor do emissor
3. Interruptor do receptor
4. Led de alimentação do emissor / verde
Led indicador de pouca autonomia da pilha ou de baixa cobertura / cor de laranja
5. Led de alimentação do receptor / verde
Led indicador de pouca autonomia da pilha ou de baixa cobertura / cor de laranja
6. Leds indicadores do nível de intensidade sonora
7. Altifalante
8. Pega
9. Volume do receptor
10. Tomada carregador
11. Interruptor - reset



O intercomunicador eletrônico BabyOno é um sistema portátil de vigia.

- Transmissão digital sem fio 2.4GHz.
- Alta sensibilidade.
- Função de espera (VOX) para poupar energia.
- Pilhas alcalinas AAA 6x1.5V (opção)
- 2 Carregadores incluídos
- Alcance até 300 metros em espaço aberto.
- Um clipe para manter o receptor consigo
- 32 canais que garantem um funcionamento sem interferências (FHSS).

MONTAGEM

Coloque o emissor a cerca de 1m de distância do bebê. Ligue o carregador à tomada do emissor ou coloque as pilhas 3 x 1,5V AAA. Mova o interruptor para cima para pôr o aparelho em funcionamento. O LED de alimentação acende-se em verde. Ligue o carregador à tomada do receptor ou coloque as pilhas 3 x 1,5V AAA. Os LEDs indicam o nível de intensidade sonora. O volume do receptor pode ser ajustado com o botão +/-.

PARA FAZER RESET DO APARELHO

Normalmente, o emissor e o receptor são adequadamente emparelhados pelo fabricante. O reset do aparelho deve ser efetuado apenas em situações excecionais, quando o receptor perder a ligação com o emissor. Ligue os carregadores aos emissor e receptor. Ligue ambos os aparelhos. Use um alfinete e pressione o botão Reset que se encontra debaixo da tampa da pilha do emissor / receptor e segure. Liberte o botão Reset passado um segundo. Ambos os aparelhos foram resetados e estão agora desligados. Em seguida, carregue nos botões dos interruptores do receptor e emissor.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS - 6 x 1.5A (AAA)

- 1) Abre o compartimento para as pilhas, remova a tampa e insira as pilhas como indicado.
- 2) Coloque a tampa, feche-a e certifique-se de que foi dev-

damente montada.

3) Ligue o aparelho e certifique-se de que o LED de alimentação está em verde.

4) A vida das pilhas depende da sua potência e do modo de sua utilização - de 10 horas até alguns dias.

INDICADOR DO BAIXO NÍVEL DAS PILHAS

Quando a pilha está fraca, a luz verde do LED muda para a cor de laranja. É então necessário substituir todas as pilhas do aparelho. No caso de utilização longa do aparelho é aconselhável utilizar carregadores em vez de pilhas.

ATENÇÃO!

Antes de utilizar os carregadores, remova as pilhas!

Os carregadores devem ser ligados à tomada sinalizada com DCSV.

AVISOS RELATIVOS AO EMISSOR E RECEPTOR

Se o receptor estiver demasiado longe do emissor, o sistema pode não funcionar corretamente. Neste momento, os três LEDs do receptor piscarão em simultâneo. É necessário aproximar o receptor do emissor.

Se o receptor estiver demasiado perto do emissor, pode ouvir-se o feedback acústico. Neste caso, é necessário colocar os aparelhos à alguma distância um do outro ou, baixar o volume do receptor.

Os três LEDs a piscarem em simultâneo podem ainda indicar que a pilha do emissor pode estar fraca.

SEGURANÇA

Para a sua segurança utilize somente carregadores originais.

Para reduzir o risco de incêndio ou de choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Ligue o emissor à tomada de acesso fácil. No caso de detectar quaisquer irregularidades no funcionamento do aparelho, tire a ficha da tomada de imediato.

É proibido abrir a caixa dos carregadores para evitar o risco de choque elétrico.

Não utilize carregadores que tenham sinais de danificação.

AVISOS!

A substituição das pilhas pode ser efetuada apenas por pessoas adultas.

1. As pilhas devem ser colocadas no compartimento para as pilhas conforme indicado.

2. As pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas.

3. As pilhas recarregáveis podem ser recarregadas apenas por um adulto.

4. Para serem recarregadas as pilhas devem ser primeiro removidas do aparelho.

5. Não se deve misturar pilhas de diferentes tipos ou, pilhas novas com pilhas usadas.

6. Utilize apenas as pilhas que o fabricante do aparelho recomenda ou equivalentes.

7. As pilhas gastas devem ser tiradas do aparelho de imediato.

8. É proibido apertar terminais da alimentação elétrica.

9. É proibido ligar o receptor e o emissor a mais do que o número recomendado de fontes de alimento.

10. As pilhas gastas devem ser depositadas nos recipientes adequados destinados para a reciclagem de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e eletrodomésticos.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

EMISSOR

Frequência transmissão 2400MHz-2480MHz

Transmissão de energia 17dBm

Alcance (em espaço aberto) 300M

Temperatura operacional de 0°C até 50 °C

Temperatura armazenagem 25 °C

Humidade operacional: 20% -80% RH

Consumo mínimo de energia: 25mA, máximo: 125mA

Alimentação elétrica DCSV 1000mA

RECEPTOR

Frequência transmissão 2400MHz-2480MHz

Transmissão de energia 17dBm

Alcance (em espaço aberto) 300M

Temperatura operacional de 0 °C -50 °C

Temperatura armazenagem 25 °C

Humidade operacional: 20% -80% RH

Saída audio 300mW

Consumo mínimo de energia: 50mA, máximo: 240mA

Alimentação elétrica DCSV 1000mA

1. Antenă
2. Pornit / oprit a emițătorului
3. Pornit / oprit a receptorului
4. Led-ul de alimentare a emițătorului / verde
Led-ul ce indică descărcarea a bateriei sau semnalul slab / portocalie
5. Led-ul de alimentare a receptorului / verde
Led-ul ce indică descărcarea a bateriei sau semnalul slab / portocalie
6. Led-urile ce indică nivelul de zgomot
7. Difuzor
8. Mâner
9. Reglarea volumului sunetului.
10. Alimentator pentru priză
11. Pornit reset

Aparatul de supraveghere bebeluși BabyOno este un sistem de monitorizare portabil.

- Emiterea digitală 2.4GHz, fără fir
- Sensibilitate ridicată.
- Modul stnd by (VOX) de economisire a energiei.
- Baterii alcaline AAA 6x1.5V (opțiune).
- Alimentator în complet (2 unități).
- Rază de acoperire până la 300 metri în spațiu deschis.
- Clips ce permite purtarea receptorului.
- 32 canale ce asigură funcționarea fără interferențe (FHSS).

MONTAREA

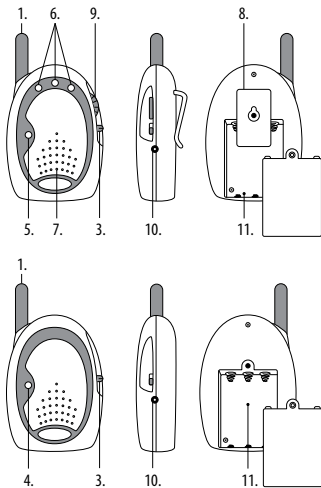
Poziționați emițătorul la o distanță de aprox. 1m de la bebeluș. Conectați alimentatorul a emițătorului sau introduceți bateriile 3 x 1,5V AAA. Mișcați comutatorul în sus pentru a porni aparatul. LED-ul de alimentare va lumina în culoarea verde. Conectați alimentatorul a receptorului sau introduceți bateriile 3 x 1,5V AAA. LED-urile indică nivelul zgomotului. Volumul receptorului poate fi reglat cu ajutorul butonului +/-.

RESETAREA APARATULUI

În standard emițătorul și receptorul sunt conectate în mod corespunzător de către producător. Resetarea dispozitivului vă rugăm să o efectuați doar în situațiile extreme când receptorul pierde conexiunea cu emițătorul. Conectați alimentatoarele la emițător și receptor. Porniți ambele aparate. Utilizați un ac pentru apăsarea butonului Reset ce este amplasat sub capacul bateriilor emițătorului/ receptorului și țineți apăsat. Eliberați butonul Reset după o secundă. Ambele aparate sunt acum resetate și oprite. Apoi apăsați butonul de pornire a emițătorului și receptorului.

SCHIMBAREA BATERIILOR – 6 x 1.5A (AAA)

1. Deșurubați compartimentul bateriei, scoateți capacul și introduceți bateriile conform cu marcasele de polaritate.



2. Amplasați capacul la locul său, înșurubați și asigurați-vă că este corect montat.
3. Opriti aparatul și verificați, dacă LED-ul alimentării luminează verde.
4. Durata de viața a bateriilor depinde de puterea lor și modalitatea de utilizare- de la 10 ore până la câteva zile.

INDICATORUL NIVELULUI DE DESCĂRCARE A BATERIEI

Când bateria este aproape descărcată, LED-ul verde de alimentare va schimba culoarea în portocaliu. Atunci trebuie schimbate toate bateriile din aparat. În timpul utilizării lungi a aparatului recomandăm utilizarea alimentatoarelor în locul bateriilor.

ATENȚIE!

Înainte de utilizarea alimentatoarelor trebuie scoase bateriile!

Alimentatoarele trebuie conectate la priză marcată DC5V.

AVERTIZĂRILE REFERITOARE LA EMIȚĂTOR ȘI RECEPTOR

Dacă receptorul este prea departe de la emițator, sistemul nu poate funcționa corect. În acest moment pe receptor vor clipi trei LED-uri în același timp. Trebuie atunci apropiat receptorul la emițator.

Dacă emițatorul este prea aproape, poate fi auzit cuplajul acustic. În acest caz trebuie amplasate două aparate puțin mai departe de la ele sau micșorat volumul receptorului.

În același timp trei LED-uri ce clipec pot la fel să informeze despre descărcarea bateriei în emițator.

SIGURANȚA

Pentru propria siguranță trebuie utilizate doar alimentatoarele originale pentru priză.

Pentru a micșora riscul incendiului sau electrocutării, nu se poate lăsa aparatele sub acțiunea ploii sau umedității.

Conectați emițatorul la priză de rețea ușor disponibilă. În cazul observării oricărei nereguli în funcționarea aparatului trebuie imediat deconectat din priză de rețea.

Nu deschideți carcasa alimentatoarelor în scopul de a evita riscul electrocutării.

Nu se pot utiliza alimentatoarele defectate.

AVERTIZARE!

Acțiunile în legătură cu schimbarea bateriilor trebuie efectuate doar de o persoană matură.

1. Bateriile trebuie introduse în compartiment con-

form cu marcările de polaritate.

2. Bateriile ce nu sunt potrivite pentru a fi din nou încărcate nu pot fi încărcate.
3. Bateriile reincărcabile pot fi încărcate doar de o persoană matură.
4. Bateriile reincărcabile trebuie mai întâi scoase din aparat.
5. Nu trebuie să fie amestecate diferite tipuri de baterii, la fel și baterii noi cu cele uzate.
6. Trebuie utilizate bateriile tipului recomandat sau echivalente.
7. Bateriile descărcate trebuie imediat scoase din aparat.
8. Nu se poate lega bornele de alimentare.
9. Receptorul și emițatorul nu pot fi conectate la mai multe surse de alimentare decât cele recomandate.
10. Bateriile uzate trebuie aruncate în container special marcate și destinate pentru colectarea bateriilor uzate, a echipamentelor mici și atriclelor de uz casnic.



DATELE TEHNICE

EMIȚĂTOR

Frecvența transmisiei 2400 MHz-2480 MHz

Transmisia puterii 17dBm

Raza de acțiune 300m (pe suprafață deschisă)

Temperatura de funcționare de 0 o C până la 50 o C

Temperatura de depozitare 25 o C

Umeditatea de funcționare: 20%-80%RH

Consum curent : 25mA max.: 125 mA

Alimentare DC5V100mA

RECEPTOR

Frecvența transmisiei 2400 MHz-2480 MHz

Transmisia puterii 17dBm

Raza de acțiune 300m (pe suprafață deschisă)

Temperatura funcționare de 0 °C până la 50 °C

Temperatura de depozitare 25 °C

Umeditatea funcționării: 20%-80%RH

leșire audio 300mW

Consum curent : 25mA max.: 125 mA

Alimentare DC5V 100mA

1. Антенна
2. Включатель / выключатель передатчика
3. Включатель / выключатель приёмника
4. Диод питания передатчика / зелёный
Диод, сигнализирующий разрядку батарей или слабый сигнал / оранжевый
5. Диод питания приёмника / зелёный
Диод, сигнализирующий разрядку батарей или слабый сигнал / оранжевый
6. Диоды, сигнализирующие уровень звука
7. Динамик
8. Держатель
9. Регулировка громкости приёмника
10. Гнездо блока питания
11. Включатель - сброс

Радионяня BabyOne представляет собой переносную систему мониторинга.

- Беспроводная цифровая передача 2.4 ГГц.
- Высокая чувствительность.
- Функция ожидания (VOX), сберегающая энергию.
- Алкалические батареи AAA 6x1.5В (опция)
- Блоки питания в комплекте (2 шт.)
- Радиус действия до 300 метров на открытой местности.
- Прищепка для крепления приёмника
- 32 канала, обеспечивающие работу без помех (FHSS).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

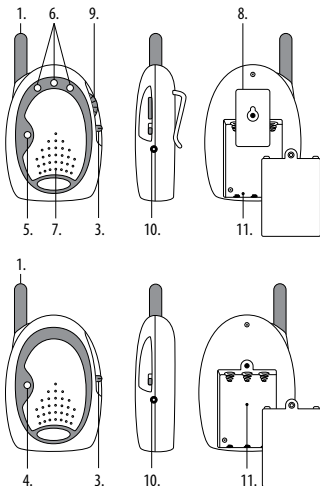
Разместить передатчик на расстоянии около 1 м от ребёнка. Подключить блок питания к гнезду передатчика или вставить батареи 3 x 1,5В AAA. Переместить включатель в верхнее положение. Диод питания будет светиться зелёным светом. Подключить блок питания к гнезду приёмника или установить батареи 3 x 1,5В AAA. Диоды LED показывают силу звука. Громкость приёмника можно регулировать с помощью вращающейся рукоятки +/-.

СБРОС НАСТРОЕК УСТРОЙСТВА

Стандартно передатчик и приёмник соответственно синхронизованы производителем. Сброс настроек устройства просим производить только в особых случаях, когда приёмник потеряет связь с передатчиком. Подключить блоки питания к передатчику и приёмнику. Включить оба устройства. С помощью булавки нажать и удерживать кнопку Reset, находящуюся под крышковой отсека батарей передатчика/приёмника. Отпустить кнопку Reset через одну секунду. Сброс настроек выполнен, оба устройства выключены. Затем нажать включатель приёмника и передатчика.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ - 6 x 1.5A (AAA)

1. Отвернуть отсек батарей, снять крышку и установить батареи согласно обозначениям полюсов.
2. Поместить крышку на место, завернуть и убедиться, что установлена она должным



образом.

3. Включить устройство и убедиться, что диод светится зелёным светом.
4. Срок службы батарей зависит от их мощности и способа использования – от 10 часов до нескольких дней.

УКАЗАТЕЛЬ НИЗКОГО УРОВНЯ ЗАРЯДКИ БАТАРЕЙ

При низком уровне зарядки батарей зелёный диод изменит свой цвет на оранжевый. В данном случае следует заменить все батареи в устройстве. При длительном пользовании устройством рекомендуется использовать блок питания вместо батарей.

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием блока питания следует вынуть батареи!

Блок питания следует подключить к гнезду с обозначением DC5V.

ЗАМЕЧАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАТЧИКА И ПРИЁМНИКА

Если приёмник находится слишком далеко от передатчика, система может не работать надлежащим образом. При этом в приёмнике три диода будут мигать одновременно. В данном случае следует приблизить приёмник к передатчику.

Если приёмник расположен слишком близко к передатчику, может быть слышна акустическая связь. В данном случае следует отдалить устройства друг от друга, либо уменьшить громкость приёмника.

Одновременно мигающие три диода в приёмнике могут также сигнализировать разрядку батарей в передатчике.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Для собственной безопасности следует использовать только оригинальные блоки питания.

Для ограничения риска пожара или поражения электотоком не следует подвергать устройство воздействию дождя или влаги.

Подключить передатчик к легко доступной сетевой розетке. При обнаружении каких-либо отклонений в работе устройства следует незамедлительно вынуть штепсель из розетки.

Не вскрывать корпус блоков питания во избежание риска поражения электотоком.

Не следует использовать повреждённые блоки питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Замена батарей должна производиться исключительно взрослыми.

1. Батареи поместить в отсек в соответствии с обозначениями полюсов.
2. Батареи, непригодные к зарядке, не должны заряжаться.
3. Зарядка батарей может осуществляться только взрослыми.
4. Батареи, подлежащие зарядке, следует сначала вынуть из устройства.
5. Не следует смешивать батареи разных типов, а также батареи новые и бывшие в эксплуатации.
6. Следует использовать только рекомендуемый тип батарей, либо аналогичные батареи.
7. Разряженные батареи следует незамедлительно вынуть из устройства.
8. Запрещается замыкать контакты питания.
9. Запрещается подключать приёмник и передатчик к большому количеству источников питания, чем рекомендуемое.
10. Отработанные батареи следует выбрасывать в соответственно обозначенные контейнеры, предназначенные для сбора батарей и отработанных мелких электронных устройств и бытовой аппаратуры.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПЕРЕДАТЧИКА

Частота передачи 2400МГц–2480МГц

Мощность передачи 17дБм

Радиус действия (на открытой местности) 300м

Рабочая температура от 0 °С до 50 °С

Температура хранения 25 °С

Рабочая влажность: 20% -80% RH

Потребление тока: мин. 25mA макс. 125mA

Питание DC5B 1000mA

ПРИЁМНИК

Частота передачи 2400МГц–2480МГц

Мощность передачи 17дБм

Радиус действия (на открытой местности) 300м

Рабочая температура от 0 °С до -50 °С

Температура хранения 25 °С

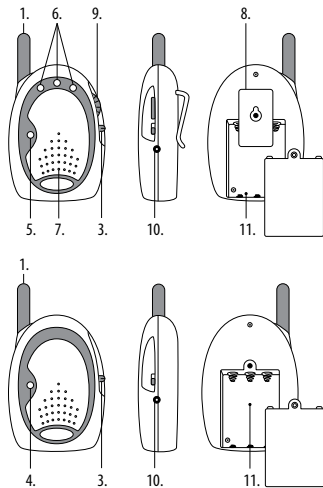
Рабочая влажность: 20% -80% RH

Выход аудиосигнала 300мВт

Потребление тока: мин. 50mA макс. 240mA

Питание DC5B 1000mA

1. Antenn
2. Sändarens på / av-knapp
3. Mottagarens på / av-knapp
4. Sändarens strömlysdiod / grön
Lysdiod för indikering av låg batterinivå eller dålig täckning / orange
5. Mottgarens strömlysdiod / grön
Lysdiod för indikering av låg batterinivå eller dålig täckning / orange
6. Lysdioder för indikering av ljudnivå
7. Högtalare
8. Fäste
9. Mikrofonswitch
10. Volymjustering i mottagaren
11. Anslutning för adaptorn
12. Switch – återställning



Elektronisk barnvakt från BabyOno är ett bärbart övervakningssystem.

- Trådlös, digital överföring 2.4GHz.
- Hög känslighet.
- Standbyfunktion (VOX) för energibesparing.
- Alkaliska AAA-batterier 6x1.5V (tillval)
- Nätagaptrar ingår i satsen (2st)
- Räckvidd upp till 300 meter i öppet fält.
- Clipsfäste för att bära mottagaren
- 32 kanaler för störningsfri drift (FHSS).

MONTERING

Placera sändaren på ett avstånd av ca 1 m från barnet. Anslut nätagaptrern till anslutningen på sändaren eller sätt i 3 x 1,5V AAA-batterier. Skjut på/av-knappen uppåt för att slå på apparaten. Strömlysdioden lyser grönt. Anslut nätagaptrern till anslutningen på mottagaren eller sätt i 3 x 1,5V AAA-batterier. Lysdioderna indikerar ljudnivån. Volymen på mottagaren kan justeras med +/- ratten.

ÅTERSTÄLLNING AV APPARATEN

Sändaren och mottagaren är som standard parade av tillverkaren. Återställning av apparaten bör endast utföras i extrema fall, när mottagaren förlorar sin anslutning till sändaren. Anslut nätagaptrarna till sändaren och mottagaren. Slå på båda apparaterna. Använd en knappål för att trycka på återställningsknappen under batteriluckan på sändaren/mottagaren och håll den nedtryckt. Släpp återställningsknappen efter en sekund. Båda apparaterna är nu återställda och avstängda. Tryck sedan på på/av-knappen på mottagaren och sändaren.

BATTERIBYTE - 6 x 1.5A (AAA)

1. Skruva loss locket till batterifacket, ta bort locket och sätt i batterierna med rätt polaritet.
2. Sätt tillbaka batterifackets lock, skruva fast det och se till att det har installerats på rätt sätt.
3. Slå på apparaten och kontrollera att strömlysdioden lyser grönt.

4. Batteriernas livslängd beror på deras effekt och användning – från 10 timmar till flera dagar.

LÅG BATTERINIVÅ INDIKERING

När batterinivån är låg ändras den gröna strömlysdioden sin färg till orange. Då ska man byta alla batterier i apparaten. Vid långvarig användning av apparaten rekommenderar vi att använda nätadaptrar i stället för batterier.

OBSERVERA!

Ta ur batterierna innan du använder nätadaptrar!
Nätadaptrarna ska anslutas till uttag märkt DCSV.

LJUDVARNINGAR BETRÄFFANDE SÄNDAREN OCH MOTTAGAREN

Om mottagaren är för långt bort från sändaren, kan systemet inte fungera som det ska. Då kommer tre lysdioder att blinka samtidigt i mottagaren. Placera i så fall mottagaren närmare sändaren. Om mottagaren är för nära sändaren kan du höra akustisk koppling. Placera de båda apparaterna lite längre isär i så fall eller sänka volymen på mottagaren. Om alla tre lysdioder blinkar samtidigt i mottagaren kan detta också indikera att batterierna i sändaren är slut.

SÄKERHET

För din egen säkerhet, använd endast ursprungliga nätadaptrar.

Utsätt inte apparaten för regn eller fukt för att minska risken för brand eller elektriska stötar.

Anslut sändaren till ett lättåtkomligt eluttag. Dra ut stickkontakten ur eluttaget omedelbart, om du upptäcker något onormalt i apparatens funktion.

Öppna inte kapslingen för att undvika risken för elektriska stötar.

Använd inte skadade nätadaptrar.

VARNINGAR!

Batteribyte ska endast utföras av en vuxen.

1. Batterier ska sättas i batterifacket med rätt polaritet.
2. Batterier som inte är uppladdningsbara kan inte laddas.
3. Uppladdningsbara batterier får endast laddas av en vuxen.
4. Uppladdningsbara batterier ska först tas ur apparaterna.

5. Blanda inte olika batterityper eller nya och begagnade batterier.
6. Använd en rekommenderad batterityp eller motsvarande.
7. Batterier som är slut ska omedelbart tas ur apparaten.
8. Strömterminalerna får inte kortslutas.
9. Mottagaren och sändaren får inte anslutas till fler än det rekommenderade antalet strömkällor.
10. Förbrukade batterier ska slängas i särskilt markerade behållare avsedda för insamling av förbrukade batterier och elektronikavfall.



TEKNISKA DATA

SÄNDARE

Överföringsfrekvens 2400MHz-2480MHz

Kraftöverföring 17dBm

Räckvidd (i öppet fält) 300m

Drifttemperatur från 0 till 50

Förvaringstemperatur 25

Driftfuktighet: 20% -80% RH

Strömförbrukning min: 25mA max: 125mA

Strömförsörjning DCSV 1000mA

MOTTAGARE

Överföringsfrekvens 2400MHz-2480MHz

Kraftöverföring 17dBm

Räckvidd (i öppet fält) 300m

Drifttemperatur från 0 °C till -50 °C

Förvaringstemperatur 25 °C

Driftfuktighet: 20% -80% RH

Ljudutgång 300mW

Strömförbrukning min: 50mA max: 240mA

Strömförsörjning DCSV 1000mA

1. Anténa
2. Zapínač / vypínač vysielača
3. Zapínač / vypínač prijímača
4. Dióda napájania vysielača / zelená
iÓda ukazujúca vybitie batérií alebo slabý dosah / oranžová
5. Dióda napájania prijímača / zelená
Dióda ukazujúca vybitie batérií alebo slabý dosah / oranžová
6. Diódy ukazujúce úroveň intenzity zvuku
7. Reproduktor
8. Držiak
9. Regulácia hlasitosti prijímača
10. Zásuvka napájacieho zdroja
11. Zapínač reset

Elektronická pestúnka BabyOno je mobilný monitorovací systém.

- Bezdrôtový digitálny prenos 2.4GHz.
- Vysoká citlivosť.
- Funkcia EKO režimu (VOX) zaisťuje malú spotrebu energie.
- Alkalické batérie AAA 6x1.5V (za priplatok).
- Sada obsahuje napájacie zdroje (2 ks).
- Rozsah fungovania do 300 metrov v otvorenom priestore.
- Klips umožňujúci nosenie prijímača.
- 32 kanály zaisťujú bezporuchovú prácu (FHSS).

MONTÁŽ

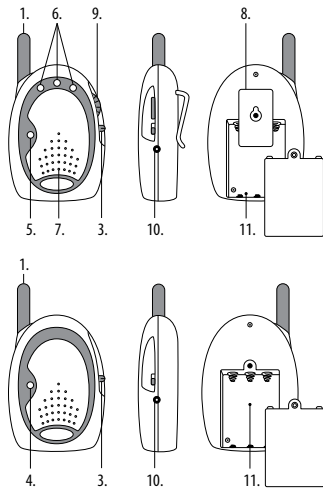
Umiestnite prijímač vo vzdialenosti cca 1m od dieťaťa. Zapojte napájací zdroj do zásuvky vysielača alebo vložte batérie 3 x 1,5V AAA. Posuňte zapínač hore, aby ste zapli zariadenie. Dióda napájania bude svietiť na zeleno. Zapojte napájací zdroj do zásuvky vysielača alebo vložte batérie 3 x 1,5V AAA. LED diódy ukazujú úroveň intenzity zvuku. Hlasitosť prijímača môžete regulovať pomocou otočného gombíka +/-.

RESETOVANIE ZARIADENIA

Štandardne sú vysielač a prijímač vhodne skompletizované výrobcom ako pár. Resetujte zariadenie iba vo výnimočných prípadoch, ak vysielač stratí kontakt s prijímačom. Zapojte napájacie zdroje k vysielaču a prijímaču. Zapnite obidve zariadenia. Pomocou špendlíka stlačte tlačidlo Reset umiestnené pod krytom batérií vysielača/prijímača a podržte. Uvoľnite tlačidlo Reset po jednej sekunde. Obidve zariadenia sú teraz resetované a vypnuté. Následne stlačte zapínač prijímača a vysielača.

VÝMENA BATÉRIÍ - 6 x 1.5A (AAA)

1. Odskrutkujte komoru batérií, zložte kryt a vložte batérie v súlade s označením pólou.
2. Umiestnite kryt na jeho miesto, priskrutkujte a skontrolujte, či je vhodné namontovaný.



3. Zapnite zariadenie a overte: dióda napájania svieti na zeleno.
4. Životnosť batérií závisí od ich výkonu a spôsobu používania – 10 hodín až niekoľko dní.

SNÍMAČ NÍZKEJ ÚROVNE NABITIA BATÉRIE

V prípade, že batéria sa čoskoro vybije, zelená dióda nabíjania zmení svoju farbu na oranžovú. Vtedy je potrebné vymeniť všetky batérie v zariadení. V prípade dlhého používania zariadenia odporúčame, aby ste na miesto batérií používali napájacie zdroje.

UPOZORNENIE!

Pred použitím napájacích zdrojov treba vybrať batérie!

Napájacie zdroje sa musia zapnúť do zásuvky označenej DCSV.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA VYSIELAČA A PRIJÍMAČA

V prípade, že prijímač sa nachádza príliš ďaleko od vysielача, môže systém fungovať nesprávne. V tom istom momente budú súčasne blikať tri diódy prijímača. V takom prípade treba priblížiť prijímač k vysielачu.

V prípade, že prijímač sa nachádza príliš blízko kvysielачu, môžete počuť akustickú spätnú väzbu. V takom prípade treba zariadenia umiestniť ďalej od seba alebo zmenšiť hlasitosť prijímača.

Súčasne blikajúce tri diódy prijímača môžu tiež informovať o vybití batérií vo vysielачi.

BEZPEČNOSŤ

Pre vlastnú bezpečnosť používajte iba originálne napájacie zdroje.

Aby ste zmenšili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.

Zapnite vysielач do ľahko dostupnej sieťovej zásuvky. V prípade, ak spozorujete akékoľvek problémy vo fungovaní zariadenia, je potrebné okamžite odpojiť zástrčku od sieťovej zásuvky.

Neotvárajte kryt napájacích zdrojov aby ste sa vyhli riziku úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte poškodené napájacie zdroje.

UPOZORNENIE!

Výmenu batérií smie vykonávať len dospelá osoba.

1. Vložte batérie do komory v súlade s označením

2. Batérie, ktoré nie sú určené na opätovné nabíjanie, sa nesmú nabíjať.
3. Batérie určené na opätovné nabíjanie, môže nabíjať iba dospelá osoba.
4. Batérie určené na opätovné nabíjanie treba najskôr vybrať zo zariadenia.
5. Nemiešajte rôzne druhy batérií, nové a použité batérie.
6. Používajte batérie odporúčaného typu alebo adekvátne náhrady.
7. Vybité batérie treba zo zariadenia okamžite odstrániť.
8. Nesmiete zvierat' svorky pre napájanie.
9. Nesmiete do prijímača a vysielача vložiť väčší počet batérií, ako je odporúčané.
10. Použité batérie vyhadzujte do špeciálne označených nádob, určených na zber batérií, drobných elektrických spotrebičov a bielej techniky.



TECHNICKÉ ÚDAJE

VYSIELAČ

Frekvencia prenosu 2400MHz-2480MHz

Prenos výkonu 17dBm

Dosah (na otvorenom priestore) 300M

Prevádzková teplota 0 °C až 50 °C

Teplota uchovávania 25 °C

Prevádzková vlhkosť: 20% -80% RH

Spotreba energie min: 25mA max: 125mA

Napájanie DCSV 1000mA

PRIJÍMAČ

Frekvencia prenosu 2400MHz-2480MHz

Prenos výkonu 17dBm

Dosah (na otvorenom priestore) 300M

Prevádzková teplota 0 °C až 50 °C

Teplota uchovávania 25 °C

Prevádzková vlhkosť: 20% -80% RH

Spotreba energie min: 50mA max: 240mA

Audio výstup 300mW

Napájanie DCSV 1000mA

1. Anten
2. Verici cihaz açma / kapama tuşu
3. Alıcı cihaz açma / kapama tuşu
4. Verici cihaz güç diyodu / yeşil
Pilin ya da yayın gücünün zayıf olduğunu gösteren diyet / turuncu
5. Alıcı cihaz güç diyodu / yeşil
Pilin ya da çekim gücünün zayıf olduğunu gösteren diyet / turuncu
6. Ses seviyesini gösteren diyetler
7. Hoparlör
8. Kol
9. Alıcı cihaz ses seviyesi ayarları
10. Adaptör girişi
11. Reset tuşu

BabyOno Bebek Telsizi taşınabilir gözetim sistemidir.

- 2,4GHz kablolu, dijital iletim
- Yüksek hassaslık
- Enerji tasarrufu sağlayan bekleme özelliği (VOX)
- 6 adet 1,5V AAA tipi alkalik pil (opsiyonel)
- İlaveli adaptör (2 adet)
- Açık alanda 300 metre çalışma menzili
- Cihazın taşınmasını sağlayan klips
- Cihazın düzenli çalışmasını sağlayan 32 kanal (FHSS)

MONTAJ

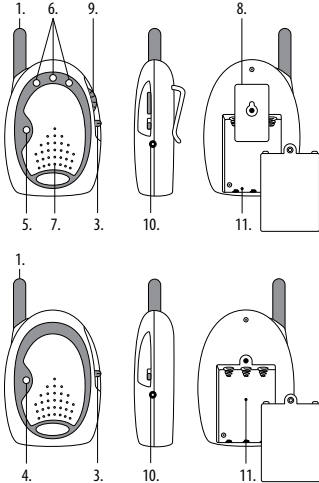
Cihazı bebekten 1 metre uzağa yerleştiriniz. Adaptörü verici cihazdaki girişe takınız ya da 3 tane 1,5A AAA tipi pil yerleştiriniz. Cihazı açmak için açma tuşuna basınız. Güç diyodu yeşil yanacak. Adaptörü alıcı cihazdaki girişe takınız ya da 3 tane 1,5V AAA tipi pil yerleştiriniz. LED diyetleri ses seviyesini gösterir. Ses seviyesini +/- tuşu ile kontrol edebilirsiniz.

RESET YAPMA

Standard olarak verici ve alıcı üretici tarafından uygun bir şekilde eşleştirilmiştir. Cihazları olağanüstü durumlarda reset yapınız. İki cihaza adaptör takıp cihazları açınız. Kapak altındaki reset tuşuna iğneyle bir müddet basınız. 1 saniye sonra bırakınız. İki cihaz reset edilmiş ve kapalı durumda. Cihazları tekrar açma tuşuyla açınız.

PİL DEĞİŞTİRME - 6 adet 1,5V (AAA)

1. Pil bölümünü çıkarıp kapağını açınız ve pilleri kutularına göre yerleştiriniz.
2. Kapağı yeniden yerleştirip kapatınız; doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.
3. Cihazı açıp güç diyodun yeşil yanmasını kontrol ediniz.



4. Pillerin ömrü gücüne ve kullanımına bağlıdır – 10 saatten birkaç güne.

PİLİN DURUMU GÖSTERGESİ

Pil bitmek üzereyken güç diyodun rengi yeşilden turuncuya değişir. Bu durumda bütün pilleri değiştirmek gerek. Uzun kullanıldığında piller yerine adaptör tavsiye edilir.

DIKKAT!

Adaptörü takmadan pilleri çıkarınız!

Adaptörleri DC5V girişine takınız.

VERİCİ VE ALICI CİHAZLAR İLE İLGİLİ UYARILAR

Alıcı cihaz verici cihazdan uzaksa sistem doğru çalışmayabilir. O halde alıcı cihazda üç diyot birlikte ışık verecek. Bu durumda cihazları birbirine yakınlaştırmak gerek.

Alıcı cihaz verici cihaza çok yakınsa geri besleme sesi duyulabilir. Bu durumda cihazları birbirinden uzaklaştırmak ya da verici cihazın sesini kısmak gerek.

Birlikte ışık veren üç diyot verici cihazdaki pillerin bitmesi anlamına da gelebilir.

GÜVENLİK

Güvenliğiniz için ancak orijinal adaptör kullanınız.

Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için cihazı yağmura ya da rutubete maruz bırakmayınız.

Verici cihazı ulaşılması kolay bir prize takınız.

Herhangi bir arıza görülürse cihazı derhal prizden çıkarınız.

Elektrik çarpması tehlikesinden kaçınmak için adaptör gövdelerini açmayınız.

Bozuk adaptörleri açmayınız.

UYARILAR!

Piller yetişkin tarafından değiştirilebilir.

1. Pilleri kutuplarına göre yerleştiriniz.
2. Şarj edilmeyen piller şarj edilemez.
3. Şarj edilebilir piller ancak yetişkinler tarafından şarj edilebilir.
4. Şarj edilecek piller cihazdan çıkarmalıdır.
5. İki çeşit pil, eski ve yeni piller karıştırmamalıdır.

6. Tavsiye edilen ya da aynı özellikleri taşıyan kullanmalıdır.
7. Kullanılmış piller hemen çıkarmalıdır.
8. Pillerin beslenme bağlantı uçları kısa devre edilmemelidir.
9. Verici ve alıcı cihazlar gösterilen sayıdan fazla güç kaynağına bağlı olmamalıdır.
10. Kullanılmış piller uygun işaretler içeren çöp kutularına atmalıdır.



TEKNIK BİLGİLER

VERİCİ CİHAZ

İletim Frekansı: 2400MHz-2480MHz

İletim gücü: 17dBm

Kapsama alanı: 300m (açık alanda)

Çalışma sıcaklığı: 0° - 50°C

Saklama sıcaklığı: 25°C

Çalışma rutubeti: 20-80% RH

Güç tüketimi: 25-125mA

Güç kaynağı: DC5V 1000mA

ALICI CİHAZ

İletim Frekansı: 2400MHz-2480MHz

İletim gücü: 17dBm

Kapsama alanı: 300m (açık alanda)

Çalışma sıcaklığı: 0° - 50°C

Saklama sıcaklığı: 25°C

Çalışma rutubeti: 20-80% RH

Audio girişi: 300mV

Güç tüketimi: 50-240mA

Güç kaynağı: DC5V 1000mA

1. Антена
2. Вмикач / вимикач передавача
3. Вмикач / вимикач приймача
4. Діод живлення передавача / зелений діод, що сигналізує розрядку батарейок або слабкий сигнал / помаранчевий
5. Діод живлення приймача / зелений діод, що сигналізує розрядку батарейок або слабкий сигнал / помаранчевий
6. Діоди, які сигналізують рівень звуку
7. Динамік
8. Утримувач
9. Регулювання гучності приймача
10. Гніздо блоку живлення
11. Вмикач - скидання

Радіоняня BabyOno являє собою переносну систему моніторингу.

- Бездротова цифрова передача 2.4 ГГц.
- Висока чутливість.
- Функція очікування (VOX), яка зберігає енергію.
- Алкалінові батарейки AAA 6x1.5В (опція)
- Блоки живлення в комплекті (2 шт.)
- Радіус дії до 300 метрів на відкритій місцевості.
- Защіпка для кріплення приймача
- 32 канали, що забезпечують роботу без перешкод (FHSS).

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ:

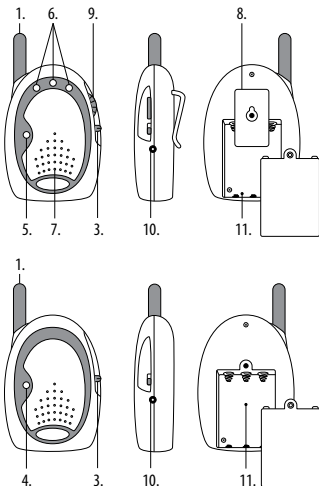
Встановіть передавач на відстані близько 1 м від дитини. Підключити блок живлення до гнізда передавача або вставити батарейки 3 x 1,5 В AAA. Перемістити вмикач у верхнє положення. Діод живлення буде світитися зеленим світлом. Підключити блок живлення до гнізда приймача або вставити батарейки 3 x 1,5 В AAA. Діоди LED показують силу звуку. Гучність приймача можна регулювати за допомогою обертової рукоятки +/-.

СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ ПРИБОРУ:

Стандартно передавач і приймач відповідно синхронізовані виробником. Скидання налаштувань пристрою просимо здійснювати тільки в особливих випадках, коли приймач втратить зв'язок з передавачем. Підключити блоки живлення до передавача і приймача. Включити обидва пристрої. За допомогою шпильки натиснути та утримувати кнопку Reset, що знаходиться під кришкою відсіку батарейок передавача / приймача. Відпустити кнопку Reset через одну секунду. Скидання налаштувань виконано, обидва пристрої вимкнені. Потім натиснути вмикач приймача і передавача.

ЗАМІНА БАТАРЕЙОК - 6 x 1.5A (AAA)

1. Відвернути відсік батарейок, зняти кришку і встановити батарейки згідно з позначеннями полюсів.
2. Помістити кришку на місце, закрити і переконатися, що встановлена вона належним чином.



3. Включити пристрій і переконатися, що діод світиться зеленим світлом.
4. Строк служби батарейок залежить від їх потужності і способу використання - від 10 годин до декількох днів.

ПОКАЗНИК НИЗЬКОГО РІВНЯ ЗАРЯДКИ БАТАРЕЙОК

При низькому рівні зарядки батарейок зелений діод змінить свій колір на помаранчевий. У цьому випадку слід замінити всі батарейки в пристрої. При тривалому користуванні пристроєм рекомендується використовувати блок живлення замість батарей.

УВАГА!

Перед використанням блоку живлення слід виїняти батарейки!

Блок живлення слід підключити до гнізда з позначенням DC5V.

ЗАУВАЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ПЕРЕДАВАЧА І ПРИЙМАЧА

Якщо приймач знаходиться занадто далеко від передавача, система може не працювати належним чином. При цьому в приймачі три діоди будуть блимати одночасно. В цьому випадку слід наблизити приймач до передавача.

Якщо приймач розташований занадто близько до передавача, може бути чутний акустичний зв'язок. У даному випадку слід віддалити пристрої один від одного, або зменшити гучність приймача.

Одночасно блимаючі три діоди в приймачі можуть також сигналізувати розрядку батарейок в передавачі.

БЕЗПЕКА

Для власної безпеки слід використовувати тільки оригінальні блоки живлення.

Для обмеження ризику пожежі або ураження електрострумом не слід піддавати пристрій дії дощу або вологи.

Підключити передавач до легко доступної мережної розетки. При виявленні будь-яких відхилень у роботі пристрою слід негайно виїняти штепсель з розетки.

Не відкривати корпус блоків живлення, щоб уникнути ризику ураження електрострумом.

Не належить використовувати пошкоджені блоки живлення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Заміна батарейок повинна проводитися виключно дорослими.

1. Батарейки помістити у відсік відповідно з позначеннями полюсів.
2. Батарейки, непридатні до зарядки, не повинні заряджатися.
3. Зарядка батарейок може здійснюватися тільки дорослими.
4. Батарейки, що підлягають зарядці, слід спочатку виїняти з пристрою.
5. Не слід змішувати батарейки різних типів, а також батарейки нові та бувші в експлуатації.
6. Слід використовувати тільки рекомендований тип батарейок, або аналогічні батарейки.
7. Розряджені батарейки слід негайно виїняти з пристрою.
8. Забороняється замикати контакти живлення.
9. Забороняється підключати пристрій до більшої кількості джерел живлення, ніж рекомендовано.
10. Відпрацьовані батарейки слід викидати в відповідно позначені контейнери, призначені для збору батарейок і відпрацьованих дрібних електронних пристроїв та побутової апаратури.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ ПЕРЕДАВАЧА

Частота передачі 2400МГц-2480МГц

Потужність передачі 17дБм

Радіус дії (на відкритій місцевості) 300м

Робоча температура від 0 °С до 50 °С

Температура зберігання 25 °С

Робоча вологість: 20% -80% RH

Споживання струму: мін. 25мА макс. 125мА

Живлення DC5В 1000мА

ПРИЙМАЧ

Частота передачі 2400МГц-2480МГц

Потужність передачі 17дБм

Радіус дії (на відкритій місцевості) 300м

Робоча температура від 0 °С до -50°С

Температура зберігання 25 °С

Робоча вологість: 20% -80% RH

Вихід аудіосигналу 300мВт

Споживання струму: мін. 50мА макс. 240мА

Живлення DC5В 1000мА

1. Antena
2. Prekidač on/off predajnika
3. Prekidač on/off prijmnika
4. Led dioda napajanja predajnika /zelena/
Dioda koja pokazuje istrošenost baterije ili slabi doseg predajnika /narandžasta/
5. Led dioda napajanja prijmnika /zelena/
Dioda koja pokazuje istrošenost ili slab doseg prijmnika /narandžasta/
6. Led dioda koja pokazuje nivo zvuka
7. Zvučnik
8. Držač
9. Podešavanje jačine zvuka prijmnika
10. Utičnica napajanja
11. Prekidač - reset

Elektronska dadilja BabyOno je ustvari prenosni sistem monitoringa.

- Bežična, digitalna transmisija 2.4 GHz.
- Visoka osetljivost.
- Funkcija sleep (VOX) za štednju energije.
- Alkalne baterije AAA 6 x1.5V (opcija)
- Adapteri za napajanje u kompletu (2 kom.)
- Domet do 300 metara na otvorenom prostoru.
- Klips za nošenje prijmnika
- 32 kanala koji obezbeđuju nesmetan rada (FHSS).

MONTAŽA

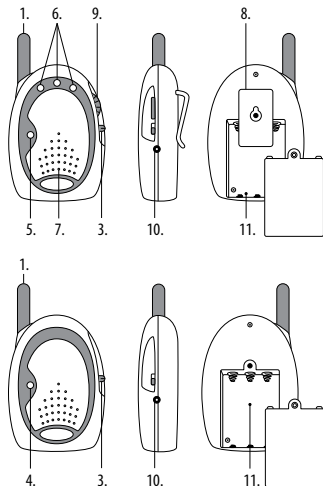
Postavite predajnik na udaljenosti od oko 1 m od deteta. Priključite adapter za napajanje na utičnicu predajnika ili umetnite baterije AAA 3 x 1.5V. Pomerite prekidač za pokretanje uređaja. LED dioda napajanja će da svetli zelenom bojom. Priključite adapter za napajanje na utičnicu prijmnika ili umetnite baterije AAA 3 x 1.5V. LED diode pokazuju nivo intenziteta zvuka. Glasnoću prijmnika može te podešavati pomoću dugmeta +/-.

RESETOVANJE UREĐAJA

Standardno, predajnik i prijmnik su odgovarajuće upareni od strane proizvođača. Resetovanje uređaja, molimo da vršite samo u ekstremnim slučajevima, kada prijmnik izgubi vezu sa predajnikom. Uključite napajanje predajnika i prijmnika. Uključite oba uređaja. Pomoću pina za resetovanje pritisnete dugme za Reset ispod poklopca baterije na predajniku/prijmniki i zadržite. Otpustite taster za Reset posle jedne sekunde. Oba uređaja su sada resetovana i isključena. Zatim pritisnite dugme za uključivanje prijmnika i predajnika.

ZAMENA BATERIJA - 6 x 1.5A (AAA)

1. Odrvnite šrafove na komori baterija, skinite poklopac i umetnite baterije u skladu sa označenim polovima.
2. Postavite poklopac na njegovo mesto, pričvrstite i uverite se da je ispravno montiran.



3. Uključite uređaj i proverite da li dioda napajanja svetli zelenom bojom.
4. Životni vek baterija zavisi od njihove snage i načina korišćenja - od 10 sati pa do nekoliko dana.

INDIKATOR NISKOG NIVOVA NAPUNJENOSTI BATERIJA

Kada je baterija blizu kraja istrošenosti, zelena dioda napajanja menja boju u narandžastu. Tada treba zameniti baterije u uređaju. U slučaju dugog korišćenja uređaja preporučujemo da koristite adapter za napajanje umesto baterija.

NAPOMENA!

Pre početka korišćenja adaptera napajanje, treba iz uređaja izvaditi baterije!

Adapter za napajanje treba priključiti na utičnicu sa oznakom DCSV.

UPOZORENJA KOJA SE ODNOSE NA PREDAJNIK I PRIJEMNIK

Ako je prijemnik predaleko od predajnika, sistem može da ne radi ispravno. U tom trenutku na prijemniku migaju tri diode istovremeno. Tada treba da se približe predajnik i prijemnik. Ako je prijemnik preblizu predajnika, mogu da se čuju akustične povratne smetnje. U tom slučaju postavite uređaje malo dalje jedan od drugog ili smanjite intenzitet zvuka prijemnika.

Istovremeno miganje tri diode na prijemniku mogu također da označavaju istrošenost baterija u predajniku.

BEZBEDNOST

Radi sopstvene bezbednosti treba da koristite samo originalni adapter za napajanje.

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne smije se uređaje izlagati kiši ili vlazi.

Priključite predajnika na lako dostupnu utičnicu. U slučaju da primetite bilo kakve nepravilnosti u radu uređaja, treba odmah isključiti ztikač iz utičnice.

Kako biste izbegli rizik od strujnog udara nemojte otvarati kućišta adaptera.

Nikada nemojte koristiti oštećen adapter za napajanje.

UPOZORENJA!

Aktivnosti vezane za zamenu baterija treba da obavlja isključivo odrasla osoba.

1. Baterije treba smestiti u komoru za baterije u skladu

2. sa označenim polovima.
2. Baterije koje nisu pogodne za punjenje, ne mogu da se priključuju na punjenje.
3. Baterije koje se mogu puniti, mogu da budu punjene samo od strane odrasle osobe.
4. Baterije koje su predviđene za punjenje treba najpre da se izvade iz uređaja.
5. Nemojte mešati različite vrste baterija niti novih baterija sa već korištenim.
6. Treba da se koriste preporučene vrste baterija ili ekvivalentne preporučenim.
7. Istrošene baterije treba neodložno da uklonite iz uređaja.
8. Nije dozvoljeno kratko spojati terminale uređaja za napajanje.
9. Prijemnik i predajnik nije dozvoljeno priključivati na izvor napajanja osim onog koji je preporučen.
10. Istrošene baterije treba odlagati u specijalne kontejnere namenjene za baterije i male kućne aparate i opremu.



TEHNIČKI PODACI PREDAJNIK

Frekvencija transmisije 2400 MHz-2480 MHz

Prenošenje snage 17 dBm

Domet (na otvorenom prostoru) 300 m

Radna temperatura 0 °C do 50 °C

Temperatura skladištenja 25 °C

Relativna vlažnost radne okoline: 20% -80% RH

Potrošnja struje: 25 mA, max: 125mA

Napajanje DCSV 1000 mA

PRIJEMNIK

Frekvencija transmisije 2400 MHz-2480 MHz

Prenošenje snage 17 dBm

Domet (na otvorenom prostoru) 300 m

Radna temperatura 0 °C -50 °C

Temperatura skladištenja 25 °C

Relativna vlažnost radne okoline: 20% -80% RH

Izlaz audio 300 mW

Potrošnja struje min: 50 mA, max: 240 mA

Napajanje DCSV 1000 mA



EC – DECLARATION OF CONFORMITY

Company: ONO Paweł Antczak
ul. Kowalewicka 13
60-002 Poznań

We declare by our own responsibility that the product :

Baby monitor No cat.197

is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives:

- 1999/5/EC Radio and telecommunications terminal equipment (R&TTE)
- 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

22/06/2015, Poznań

Hanna Trzuskańska

ONO Paweł Antczak
60-002 Poznań, Kowalewicka 13
tel. 839-05-20, fax 839-05-21
NIP 779-000-49-83



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma ONO Paweł Antczak
ul. Kowalewicka 13
60-002 Poznań

Niniejszą deklaracją oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że produkt :

Niania elektroniczna Nr kat.197

jest zgodny z postanowieniami:

- 1999/5/WE Dyrektywy R&TTE z dnia 9 marca 1999r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności
- 2011/65/UE Dyrektywy RoHS z dnia 8 czerwca 2011r w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

22/06/2015, Poznań

Hanna Trzuskawska

ONO Paweł Antczak
60-002 Poznań, ul. Kowalewicka 13
tel. 839-95-20, fax 839-95-21
NIP 779-000-49-63

Karta gwarancyjna Elektroniczna niania

Data sprzedaży

Pieczętka sklepu

1. Podstawą do złożenia reklamacji jest dokładnie wypełniona karta gwarancyjna zawierająca datę zakupu, pieczętkę sklepu, podpis sprzedającego z załączonym paragonem lub innym dowodem zakupu.
2. Karta gwarancyjna wypełniona w sposób nieprawidłowy lub niepełny jest nieważna.
3. BabyOno udziela gwarancji na okres 24 m-cy licząc od daty zakupu urządzenia.
4. Firma dokonuje napraw gwarancyjnych w terminie 21 dni od daty dostarczenia urządzenia do punktu napraw, a okres gwarancyjny zostanie przedłużony o czas naprawy.
5. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych powstałych z nieprawidłowego użytkowania, niezgodnego z instrukcją obsługi,
 - stwierdzonych modyfikacji i zmian konstrukcyjnych produktu lub napraw wykonywanych poza siedzibą BabyOno,
 - uszkodzeń wynikłych z działania czynników zewnętrznych: zanieczyszczeń, promieni słonecznych, wilgotności.
7. Użytkownik przekazując urządzenie z niniejszą kartą gwarancyjną do punktu serwisowego w celu dokonania naprawy gwarancyjnej akceptuje wszystkie powyższe warunki udzielonej gwarancji.
8. Produkt zgłaszany w punkcie serwisowym należy oddać w stanie czystym.
9. Sprzedawca odpowiada za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową jedynie w przypadku jej stwierdzenia przed upływem dwóch lat od wydania tego towaru kupującemu; termin ten biegnie na nowo w razie wymiany towaru. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
10. Gwarancja obejmuje obszar całej Rzeczypospolitej. Punkt serwisowy: BabyOno, ul. Kowalewicka 13, 60-002 Poznań.

Data przyjęcia

Data dokonanej naprawy

Szczegóły dotyczące naprawy

Przedłużenie gwarancji

Customer service: **BabyOno**
+48 61 83 90 520 Kowalewicka 13
info@babyono.pl 60-002 Poznań
www.babyono.com Poland